

## MP3 SMART WHEEL

Model: CR-155

### Important Message to Customers

Thank you for purchasing one of our many top-quality electronic products. Please take a moment to read through these instructions to help you understand the safe and proper way to use this toy to extend its usability.

**Keep these instructions for future reference as they contain important information.**



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.



For further information, please contact your local or regional authorities.

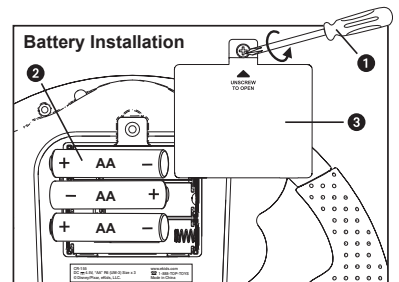
Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

### Installing the Batteries

1. Using a Phillips screwdriver, open the battery compartment door located on the back of the unit.
2. Insert 3 new AA (R6) batteries in the battery compartment. Make sure batteries match the + and - as indicated in the battery compartment diagram.
3. Replace battery compartment door. Do not overtighten screw.

### Battery Use Cautions and Tips for Safety & Best Performance

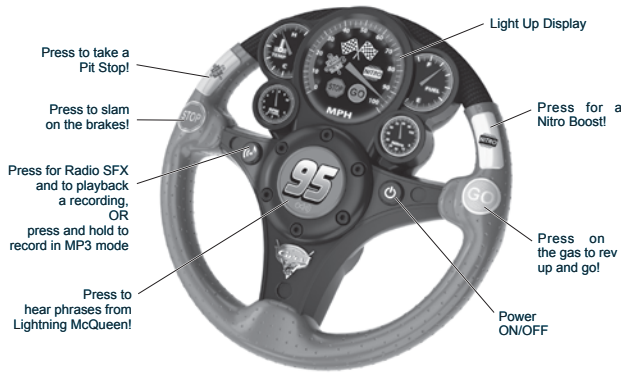
- Only use the recommended/supplied batteries or equivalent.
- Use alkaline batteries for longer life.
- Do not mix old and new batteries, and do not mix alkaline, carbon-zinc or rechargeable nickel-cadmium batteries.
- Insert batteries with proper polarity (+/-) as indicated.
- Remove exhausted batteries from product.
- Recharge rechargeable batteries under adult supervision.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not open batteries or heat them beyond normal ambient temperatures.
- To prevent battery leakage or damage remove batteries from a product if it will not be used for a month or longer.
- Use extreme caution handling leaking batteries (avoid direct contact with eyes and skin). If battery leakage comes in contact with eyes, IMMEDIATELY flush the eye with lukewarm and gently flowing water for at least 30 minutes. If skin contact occurs, wash skin with clear water for at least 15 minutes. Seek medical attention if any symptoms occur.
- Store in cool, dry, ventilated area away from hazardous or combustible material.
- Do not dispose of batteries in the household trash or fire.
- Follow applicable laws and local regulations for the disposal and transportation of batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not dispose of batteries in fire; batteries may leak or explode.
- Batteries should be replaced by an adult.
- Remove all packaging before giving to your child.



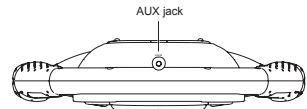
### Language Switch

This unit comes equipped with a Language Switch that is set to Demo mode for in-store demonstrations. When you are ready to play, slide the switch to your desired language - English, French, or German.

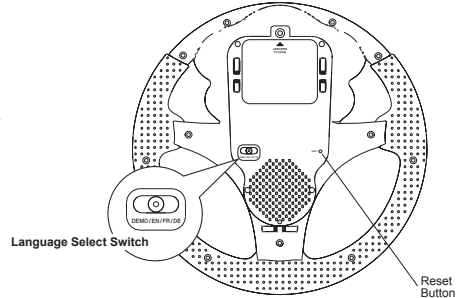
## Front View



## Top View



## Back View



## Free Play Mode

In Free Play Mode, you can press any button or turn the wheel to activate sound effects, feel the wheel vibrate, and see the LED's light up on the display!

## Challenge Mode

1. Press the **Power ON/OFF Button** and watch the **Light-Up Display** call out driving directions! When an icon lights up on the display, press the corresponding button on the steering wheel to complete your challenge. For example, when the Nitro icon lights up on the display, press the **Nitro Button** to boost your speed!
2. Each time you complete a challenge, the steering wheel will vibrate and the display will light up. If you fail a challenge, a new challenge will automatically follow. Once you complete three challenges in a row, you win!

## MP3 Mode

Use the included AUX Line-in Cable to connect an audio device such as a smartphone, MP3 player, CD player, etc., to the steering wheel. Whenever the cable is connected to the steering wheel, it will automatically be in MP3 mode. (Note: Unplug the cable to return to Free Play or Challenge Mode.)

1. Connect one end of the included audio cable to the headphone jack of an audio device such as a smartphone or MP3 player, then connect the other end to the AUX jack on the steering wheel.
2. Put your audio device in play mode. Now you can play your favorite songs through the speaker on the steering wheel!

**Note:** Challenge Mode and Free Play will not operate when the the cable is connected. Disconnect your device and unplug the cable to resume regular play. To listen to music while you play, record a song using the **Radio SFX Button** (see instructions below).

## Recording From Your Audio Device

1. Make sure your audio device is connected to the steering wheel via the included audio cable.
2. Turn on your audio device and put it in Play mode.
3. After you have selected a song, press and hold the **Radio SFX Button** until the light-up display on the steering wheel starts to blink. The steering wheel can now record up to 2 minutes of music.
4. Press the Radio SFX button again to stop recording. Press the button once more to playback your recording!
5. When you are finished recording, disconnect your device and unplug the cable to continue in Challenge Mode or Free Play.

**Note:** New recordings overwrite previously stored recordings. To erase a recording, press and hold the **Radio SFX Button** for 5 seconds while in MP3 Mode.

## Troubleshooting

Make sure to unplug the AUX line-in cable if you are trying to operate the wheel in Challenge Mode or Free Play. Your audio device should be connected to the AUX jack if you are trying to play music through the speaker or record a song.

If the unit is experiencing a fuzzy or distorted sound, check the batteries. They are most likely weak and need to be replaced with 3 brand new "AA" batteries.

In the event of interrupted operation, use the extended wire of a paperclip or other thin tool to press in the Reset button located on the back of the unit.

## Maintenance

It is important to keep the unit as dry and clean as possible. You may clean the cabinet with a cloth or sponge moistened with mild soap and water. Do not attempt to use strong cleansers or solvents, as they may cause damage.

## Questions or Comments

For questions or comments regarding this or other eKids products, please call our toll-free number: **1-888-TOP-TOYS**

Please also visit our website: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)



## SMART-LENKRAD MIT MP3-FUNKTION


Modell: CR-155




### Wichtiger Hinweis für Verbraucher

Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer hochwertigen Elektronikgeräte entschieden haben. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen Sie diese Anleitungen durch, um einen sicheren, ordnungsgemäßen und langfristigen Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.

**Bewahren Sie diese Anleitungen für ein zukünftiges Nachschlagen auf; sie enthalten wichtige Informationen.**

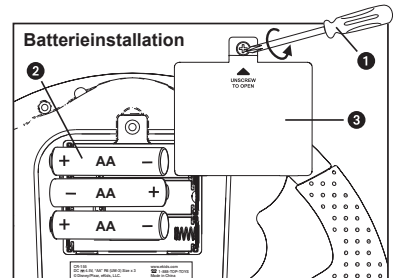
 Dieses Produkt fällt in die Kategorie „Elektro- und Elektronik-Altgeräte“. Das bedeutet, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und Rates entsorgt oder demontiert werden muss, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren.

Weitere Informationen erhalten Sie bei lokalen und regionalen Behörden.

 Elektro- und Elektronikprodukte, die dem Sortierungsverfahren nicht unterworfen werden, stellen wegen gefährlicher Substanzen eine potentielle Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit der Allgemeinheit dar.

### Batterien einsetzen

1. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubenzieher und öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Rückseite des Geräts.
2. Legen Sie 3 neue AA-Batterien (R6) in das Batteriefach ein. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Markierungen + und – im Inneren des Batteriefachs.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest.



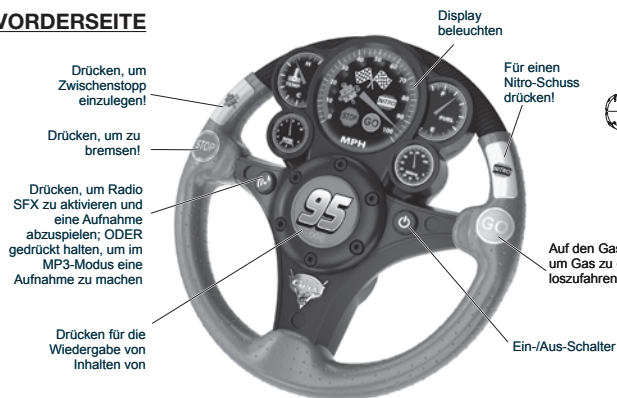
### Sicherheitshinweise für Batterien

- Verwenden Sie nur empfohlene/mitgelieferte oder gleichwertige Batterien.
- Verwenden Sie Alkali-Batterien für eine längere Lebensdauer.
- Mischen Sie nicht erschöpfte und frische Batterien oder Alkali- und Zink/Kohle-Batterien sowie Nickel-Cadmium-Akkus.
- Setzen Sie Batterien mit der korrekten Polarität (+/-) ein, wie angegeben.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien aus dem Gerät.
- Akkus müssen unter elterlicher Aufsicht geladen werden.
- Versuchen Sie nicht, gewöhnliche Batterien aufzuladen.
- Öffnen und erhitzen Sie Batterien nicht über die normalen Umgebungstemperaturen hinaus.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtgebrauch für einen Monat oder länger aus dem Gerät, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Behandeln Sie ausgelaufene Batterien mit größter Vorsicht (vermeiden Sie direkten Augen- oder Hautkontakt). Gerät Ihnen Batteriesäure in die Augen, so spülen Sie die Augen UNVERZÜGLICH für wenigstens 30 Minuten mit lauwarmem Wasser aus. Bei Hautkontakt waschen Sie die betroffenen Stellen für wenigstens 15 Minuten mit klarem Wasser. Wenden Sie sich bei Problemen an einen Arzt.
- Kühl und trocken in gut belüftetem Bereich und fern von gefährlichen oder brennbaren Materialien lagern.
- Entsorgen Sie Batterien nicht mit dem Hausmüll und verbrennen Sie Batterien nicht.
- Entsorgen und transportieren Sie Batterien umweltgerecht.
- Entnehmen Sie den Akku vor dem Laden aus dem Spielzeug.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien nicht ins Feuer werfen; sie könnten auslaufen oder explodieren.
- Batterien müssen von einem Erwachsenen ersetzt werden.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, bevor Sie das Spielzeug Ihrem Kind geben.

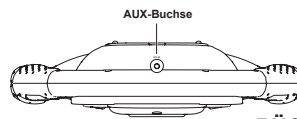
### Sprachenschalter

Das Gerät verfügt über einen Sprachschalter, mit dem der Demo-Modus für Vorführzwecke in Geschäften aktiviert wird. Wenn Sie mit dem Gerät spielen möchten, stellen Sie Ihre gewünschte Sprache ein – Englisch, Französisch oder Deutsch.

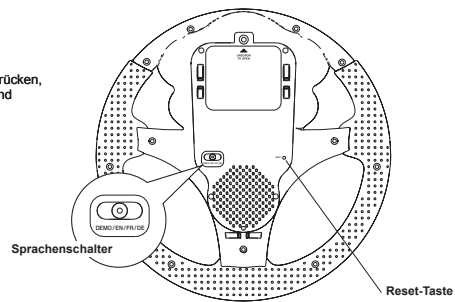
## VORDERSEITE



## OBERSEITE



## RÜCKSEITE



## Freispiel-Modus

Drücken Sie im Freispiel-Modus eine beliebige Taste oder schalten Sie das Gerät ein, um Soundeffekte zu aktivieren, Vibrationen zu spüren und die LED-Anzeige im Display einzuschalten.

## Herausforderung

1. Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter und beobachten Sie die Fahrtrichtungsangaben am beleuchteten Display! Wenn im Display ein Icon aufleuchtet, drücken Sie die entsprechende Taste am Lenkrad, um die Herausforderung zu absolvieren. Wenn z.B. das Nitro-Icon im Display aufleuchtet, drücken Sie die Nitro-Taste, um die Geschwindigkeit zu erhöhen!
2. Jedes Mal, wenn Sie eine Herausforderung abgeschlossen haben, vibriert das Lenkrad und das Display leuchtet auf. Falls Sie eine Herausforderung nicht erfolgreich absolvieren, folgt automatisch eine neue Herausforderung. Sofern Sie drei Herausforderungen nacheinander meistern, haben Sie gewonnen!

## MP3-Modus

Verwenden Sie das mitgelieferte AUX-Eingangskabel, um ein Audiogerät (wie z.B. Smartphone, MP3-Player, CD-Player, usw.) mit dem Lenkrad zu verbinden. Wenn das Kabel mit dem Lenkrad verbunden wird, aktiviert das Gerät automatisch den MP3-Modus. (Hinweis: Trennen Sie das Kabel, um zum Freispiel-Modus oder zur Herausforderung zurückzukehren.)

1. Schließen Sie ein Ende des mitgelieferten Audiokabels an die Kopfhörerbuchse eines Audiogeräts (z.B. Smartphone oder MP3-Player) und das andere Ende an die AUX-Buchse am Lenkrad an.
2. Wählen Sie bei Ihrem Audiogerät den Wiedergabemodus. Sie können nun Ihre Lieblingsmusik über die Lautsprecher des Lenkrads abspielen. Hinweis: Der Herausforderungs- bzw. Freispiel-Modus funktioniert nur, sofern das Kabel verbunden ist. Trennen Sie Ihr Gerät und das Kabel, um die normal Wiedergabe fortzusetzen. Um während des Spiels Musik anzuhören, drücken Sie die Taste Radio SFX (siehe nachfolgende Anleitungen).

## Aufnahmen von Ihrem Audiogerät

1. Ihr Audiogerät muss unter Verwendung des mitgelieferten Audiokabels mit dem Lenkrad verbunden sein.
2. Stellen Sie Ihr Audiogerät an und stellen Sie den Wiedergabemodus ein.
3. Wählen Sie einen Song und halten Sie dann die Taste Radio SFX gedrückt, bis das beleuchtete Display am Lenkrad blinkt. Das Lenkrad kann nun bis zu 2 Minuten lang Musik aufnehmen.
4. Drücken Sie die Taste Radio SFX erneut, um die Aufnahme zu beenden. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, um die Aufnahme abzuspielen!
5. Wenn Sie mit der Aufnahme fertig sind, trennen Sie Ihr Gerät und das Kabel, um zur Herausforderung oder zum Freispiel-Modus zurückzukehren.

Hinweis: Bereits gespeicherte Aufzeichnungen werden durch neue Aufnahmen überschrieben. Um eine Aufnahme zu löschen, halten Sie die Taste Radio SFX im MP3-Modus 5 Sekunden lang gedrückt.

## Problembehandlung

Trennen Sie das AUX-Eingangskabel, wenn Sie das Gerät im Herausforderungs- oder Freispiel-Modus verwenden möchten.

Ihr externes Audiogerät muss mit dem AUX-Eingang verbunden sein, um Musik über die Lautsprecher abspielen oder eine Aufnahme durchführen zu können.

Falls der Ton undeutlich oder verzerrt ist, überprüfen Sie die Batterien. Sie sind wahrscheinlich erschöpft und müssen gegen 3 neue AA-Batterien ausgetauscht werden.

Falls der Betrieb unterbrochen wird, verwenden Sie eine auseinandergegebene Büroklammer oder einen schmalen Gegenstand und drücken Sie damit auf die Rückstellungstaste an der Rückseite des Geräts.

## Pflege

Es ist wichtig, das Gerät so trocken und sauber wie möglich zu halten. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch oder Schwamm und ggf. etwas mildem Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel, das führt zu Schäden am Gerät.

## Fragen und Kommentare

Mit Fragen und Kommentaren bezüglich dieses oder anderer eKids-Produkte wenden Sie sich bitte an unsere gebührenfreie Rufnummer: **1-888-TOP-TOYS** Besuchen Sie außerdem unsere Webseite: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)



DK

## SMART RAT MED MP3

Model: CR-155

### Vigtig meddelelse til kunderne

Tak, fordi du har købt et af vores mange elektroniske produkter af topkvalitet. Brug et øjeblik på at læse disse anvisninger som hjælp til at forstå den sikre og korrekte måde at bruge dette legetøj på og øge dets anvendelighed. **Opbevar disse instruktioner til fremtidig reference, da de indeholder vigtige oplysninger.**



Dette produkt er mærket med symbolet for affaldssortering for elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Dette betyder, at produktet skal håndteres i henhold til Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU for at blive genanvendt eller opdelt i enkeltdele på den mest miljøforsvarlige måde.



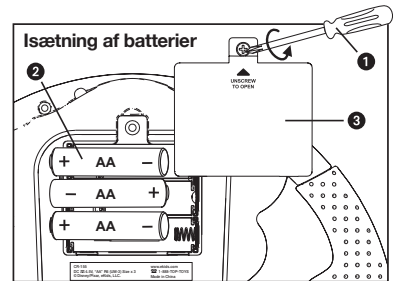
Kontakt dine lokale eller regionale myndigheder for yderligere oplysninger. Elektroniske produkter, der ikke affaldssorteres, er potentielt miljø- og helbredsfarlige pga. af deres indhold af potentielt skadelige materialer.

### Sådan installerer du batterierne

1. Brug en stjerneskruetrækker til at åbne dækslet til batterirummet.
2. Isæt 3 batterier af typen "AA" i rummet. Kontrollér, at + og -polariteten matcher diagrammet inden i.
3. Luk dækslet til batterirummet, og stram skruen på batteridækslet. Stram ikke skruen for hårdt.

### Sådan får du den bedst mulige ydelse

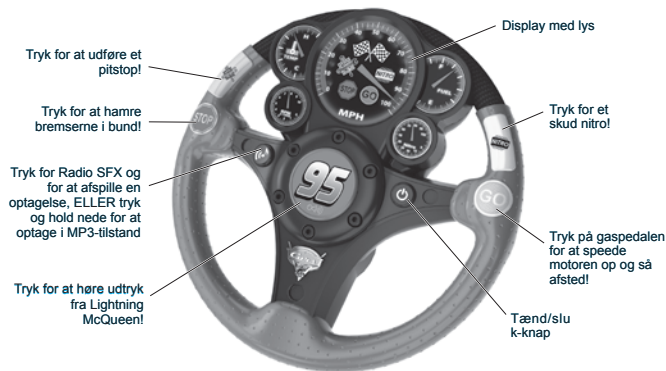
- Brug kun anbefalede/medfølgende batterier eller tilsvarende.
- Brug alkalinebatterier for længere levetid.
- Undlad at blande gamle og nye batterier og sæt ikke alkaliske, kulstof-zink eller genopladelige nikkel-kadmium-batterier sammen.
- Sæt batterier i med den korrekte polaritet (+/-), som angivet.
- Fjern opbrugte batterier fra produktet.
- Genoplad genopladelige batterier under opsyn af en voksen.
- Batterier, der ikke er genopladelige, må ikke oplades.
- Batterier må ikke åbnes eller opvarmes til over normal omgivelsestemperatur.
- Tag batterier ud af produktet, hvis det ikke skal anvendes i en måned eller længere, for at forhindre batterilækage eller beskadigelse.
- Vær meget forsigtig ved håndtering af batterier med lækage (undgå direkte kontakt med øjne og hud). Hvis lækage fra et batteri kommer i kontakt med et øje, skal dette STRAKS skylles med lunken og stille flydende vand i mindst 30 minutter. Hvis der er kontakt med huden, skal denne vaskes med rent vand i mindst 15 minutter. Kontakt din læge, hvis der opstår evt. symptomer.
- Opbevar på et køligt, tørt og ventileret område og væk fra farlige eller brændbare materialer.
- Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald eller afbrændes.
- Følg relevant lovgivning og lokale regelsæt for bortskaffelse og transport af batterier.
- Batterier skal bortskaffes separat på dit lokale genbrugscenter. De må ikke bortskaffes sammen med dit husholdningsaffald.
- Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades.
- Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.
- Bortskaf ikke batterierne ved at brænde dem. Batterier kan lække eller eksplodere.
- Batterier skal udskiftes af en voksen.
- Fjern al emballage, før du giver legetøjet til dit barn.



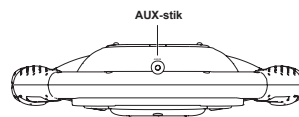
### Kontakt til sprog

Enheden er udstyret med en kontakt til sprog, der er indstillet til demonstration i butikker. Når du er parat til at lege, skal du skubbe kontakten hen til dit foretrukne sprog – engelsk, fransk eller tysk.

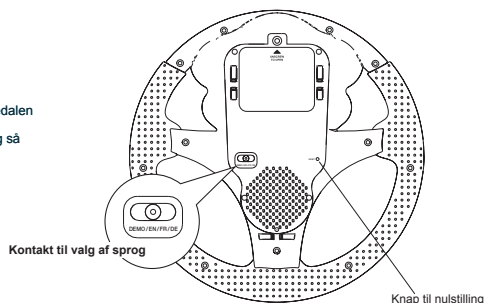
## Vist forfra



## Vist oppefra



## Vist bagfra



## Fri leg

I tilstanden Fri leg kan du trykke på en vilkårlig knap eller dreje rattet for at aktive lydeffekter, føle rattet vibrere og se LED-lysene lyse op på displayet!

## Udfordringstilstand

1. Tryk på tænd/sluk-knappen og se det oplyste display give kørselsvejledninger! Når et ikon lyser op på displayet, kan du trykke på den tilhørende knap på rattet for at udføre udfordringen. Når fx ikonet Nitro lyser op på displayet, kan du trykke på knappen Nitro for at give hastigheden et spark!
2. Hver gang du afslutter en udfordring, vibrerer rattet, og displayet lyser op. Hvis du taber en udfordring, kommer der automatisk en ny udfordring. Du vinder, når du har gennemført tre udfordringer i træk!

## MP3-tilstand

Brug det medfølgende kabel til AUX-indgangen til at tilslutte en lydenhed som fx en smartphone, en MP3-afspiller, en CD-afspiller osv. til rattet. MP3-tilstanden aktiveres automatisk, når kablet sættes i rattet. (Bemærk: Træk kablet ud for at vende tilbage til fri leg eller udfordringstilstand.)

1. Tilslut den ene ende af det medfølgende lyd-kabel til hovedtelefonstikket på en lydenhed, fx en smartphone eller en MP3-afspiller, og tilslut derefter den anden ende til AUX-stikket på rattet.
2. Sæt din lydenhed i afspilningstilstand. Nu kan du afspille dine favoritmusiknumre gennem højttaleren på rattet!

**Bemærk:** Udfordringstilstand og fri leg virker ikke, når kablet er tilsluttet. Afbryd din enhed, og tag kablet ud for at genoptage normal leg. Hvis du vil lytte til musik, når du leger, kan du optage et musiknummer ved hjælp af knappen Radio SFX (se anvisningerne nedenfor).

## Optagelse fra din lydenhed

1. Kontrollér, at din lydenhed er tilsluttet til rattet med det medfølgende lyd-kabel.
2. Tænd for din lydenhed, og sæt den i afspilningstilstand.
3. Når du har valgt et musiknummer, skal du trykke på og holde knappen Radio SF nede, indtil displayet på rattet begynder at blinke. Rattet kan nu bruges til optagelse af op til 2 minutters musik.
4. Tryk igen på knappen Radio SFX for at stoppe optagelsen. Tryk en gang til på knappen for at spille optagelsen!
5. Når du har afsluttet optagelsen, skal du frakoble din enhed og tage kablet ud for at fortsætte i udfordringstilstand eller fri leg.

**Bemærk:** Nye optagelser overskriver tidligere optagelser. Hvis du vil slette en optagelse, skal du trykke på og holde knappen Radio SFX nede i 5 sekunder, mens du er i MP3-tilstand.

## Fejlfinding

Kontrollér, at du har trukket AUX-indgangskablet ud, hvis du prøver på at bruge udfordringstilstanden eller fri leg. Din lydenhed skal være tilsluttet til AUX-stikket, hvis du vil afspille musik gennem højttaleren eller optage et musiknummer.

Hvis lyden fra enheden er uklarer eller forvrænget, skal du kontrollere batterierne. De er formentlig ved at være opbrugt og skal udskiftes med 3 helt nye AA-batterier.

Hvis enheden afbrydes, kan du bruge enden af en papirclips eller et tyndt værktøj til at trykke på knappen til nulstilling på bagsiden af enheden.

## Vedligeholdelse

Det er vigtigt, at enheden holdes så tør og ren som muligt. Rengør enheden med en blød klud kun fugtet med mild sæbeopløsning og vand. Stærkere rengøringsmidler såsom fortyndere eller lignende materialer anbefales ikke, da de kan beskadige enhedens overflade.

## Spørgsmål eller kommentarer

Ring til vores gratisnummer, hvis du har spørgsmål eller kommentarer til dette eller andre ekids-produkter: +1-888-TOP-TOYS

Du kan også besøge vores websted: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)



ES





## VOLANTE MP3


Modelo: CR-155

### Importante mensaje para el consumidor

Gracias por comprar uno de los productos electrónicos de calidad superior de nuestras muchas. Por favor, tómese un momento para leer estas instrucciones que le ayudarán a entender la manera segura y apropiada de usar este juguete para extender su duración.

 Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

 Ello significa que el producto debe tratarse conforme a la Directiva 2012/19/EU en su reciclaje o desmontaje para minimizar su impacto sobre el medio ambiente.

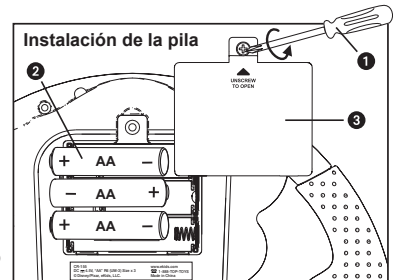
 Para más información, ponte en contacto con la autoridad competente de tu ayuntamiento o comunidad. Los aparatos electrónicos que no sigan en este proceso de separación selectiva pueden representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana debido a que contienen sustancias peligrosas.

### Instalación de las pilas

1. Usando un destornillador de cabeza Phillips, abra el compartimento de las pilas, situado en la parte posterior de la unidad.
2. Inserte 3 pilas AA (R6) nuevas en el compartimento de las pilas. Asegúrese de que las pilas cumplen con la polaridad + y - tal y como se indica en el diagrama del compartimento de las pilas.
3. Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas. No sobreapriete el tornillo.

### Precauciones y consejos sobre el uso de la batería y para un funcionamiento óptimo

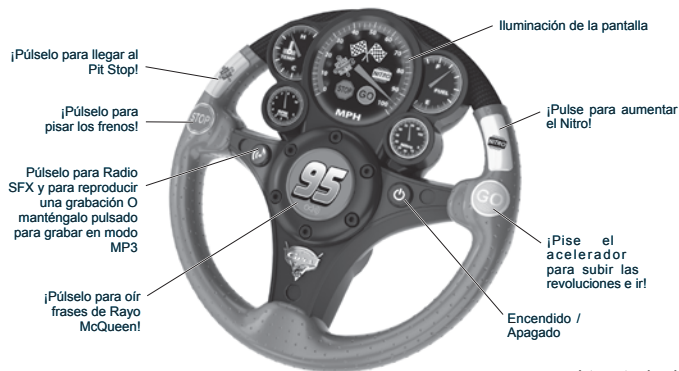
- Use únicamente las pilas recomendadas/suministradas o equivalentes
- Use pilas alcalinas para una mayor vida útil
- No mezcle pilas antiguas y nuevas, y no mezcle pilas alcalinas, de carbono cinc o pilas recargable de níquel cadmio
- Inserte las pilas con la polaridad adecuada (+/-) tal y como se indica
- Retire las pilas gastadas del producto
- Recargue las pilas recargables bajo la supervisión de un adulto
- No intente recargar pilas no recargables
- No abra las pilas o las caliente más allá de las temperaturas ambiente normales.
- Para evitar fugas en las pilas o daños, retire las pilas de un producto en caso de que no vaya a usarlo durante un periodo de un mes o más.
- Use una precaución extrema cuando maneje pilas que presenten fugas (evite el contacto directo con los ojos y la piel). En caso de que una pila que presenta fugas entra en contacto con los ojos, irrigue INMEDIATAMENTE el ojo con agua tibia y corriente durante al menos 30 minutos. Si se produce contacto con la piel, lave la piel con agua limpia durante al menos 15 minutos. Busque atención médica si se produce cualquier síntoma.
- Guárdelo en una zona fresca, seca y ventilada alejada de material peligroso o combustible.
- No elimine las pilas como residuos domésticos o en el fuego
- Siga la normativa aplicable y la legislación local para la eliminación y transporte de las pilas.
- Las pilas recargables deben extraerse del juguete antes de recargarse.
- No debe modificar el circuito de los terminales de alimentación.
- No se deshaga de las pilas en el fuego.; las pilas pueden presentar fugas o explotar.
- Un adulto debe sustituir las pilas.
- Retire todo el envase antes de dárselo a un niño.



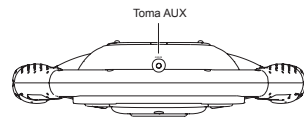
### Interruptor de idioma

Esta unidad viene equipada con un interruptor de idioma que se fija en modo Demo par alas demostraciones en la tienda. Cuando esté listo para jugar, deslice el interruptor hacia el idioma que desee – inglés, francés o alemán.

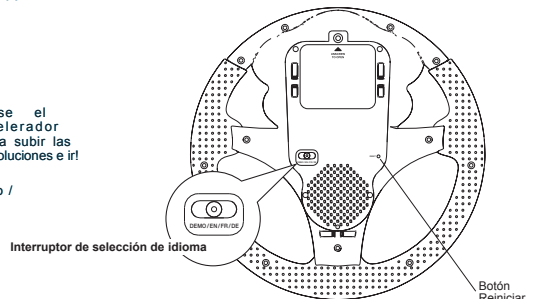
## Vista frontal



## Vista superior



## Vista posterior



## Modo reproducción gratuita

En modo de juego libre, puede pulsar cualquier botón o girar el volante para activar los efectos de sonido, sentir la vibración del volante y vea los LED iluminarse en la pantalla.

## Modo desafío

1. Pulse el botón Power ON/OFF y ¡mire las direcciones de desafío de conducción en la pantalla iluminada! Cuando se ilumina un icono en la pantalla, pulse el botón correspondiente en el volante para completar su desafío. Por ejemplo, cuando se ilumina el icono Nitro en la pantalla, ¡pulse el botón Nitro para aumentar la velocidad!
2. Cada vez que complete un desafío, el volante vibrará y la pantalla se iluminará. Si falla un desafío, seguirá automáticamente un nuevo desafío. ¡Una vez que complete tres desafíos, usted gana!

## Modo MP3

Use el cable de entrada de línea AUXILIAR para conectar el aparato de audio como un smartphone, reproductor MP3, reproductor CD, etc., al volante. Siempre que el cable esté conectado al volante, estará automáticamente en modo MP3. (Nota: desenchufe el cable para volver al modo desafío o reproducción libre.)

1. Conecte un extremo del cable de audio que se incluye a la toma de auriculares del aparato de radio como un smartphone o reproductor MP3, y posteriormente conecte el otro extremo a la toma AUXILIAR del volante.
2. Coloque su dispositivo de audio en modo reproducción. ¡Ahora puede reproducir sus canciones favoritas a través del altavoz del volante!

**Nota:** El modo desafío o reproducción libre no funcionará cuando se conecte el cable. Desconecte el aparato y desenchufe el cable para reanudar la reproducción normal. Para escuchar música mientras la reproduce, grabe una canción usando el botón Radio SFX (véase las instrucciones que aparecen debajo).

## Grabación desde su aparato de audio

1. Asegúrese de que su aparato de radio está conectado al volante mediante el cable de audio que se incluye.
2. Encienda su dispositivo de audio y póngalo en modo de reproducción.
3. Una vez que haya seleccionado una canción, mantenga pulsado el botón **Radio SFX** hasta que la iluminación de la pantalla del volante empiece a parpadear. El volante puede ahora grabar hasta 2 minutos de música.
4. Vuelva a pulsar el botón Radio SFX para detener la grabación. ¡Pulse el botón una vez para reproducir su grabación!
5. Cuando haya terminado de grabar, desconecte el aparato y desenchufe el cable para continuar en modo desafío o reproducción libre.

**Nota:** Las nuevas grabaciones sobreescriben las grabaciones guardadas. Para eliminar una grabación, mantenga pulsado el botón Radio SFX durante 5 segundos mientras está en modo MP3.

## Solución de Problemas

Asegúrese de desconectar el cable de entrada de línea AUXILIAR si intenta operar la rueda en modo desafío o reproducción libre. El aparato de radio debe estar conectado a la toma AUXILIAR si intenta reproducir música a través del altavoz o grabar una canción.

Si la unidad experimenta un sonido borroso o distorsionado, compruebe las pilas. Es muy probable que estén gastadas y deban sustituirse por 3 pilas nuevas "AA".

En el caso de que se produzca un funcionamiento que se interrumpe, use el cable extendido de un clip de papel u otra herramienta fina para pulsar el botón de Reinicio situado en la parte posterior de la unidad.

## Mantenimiento

Es importante mantener la unidad tan seca y limpia como sea posible. Puede limpiar la carcasa con un paño o esponja humedecidos con jabón neutro y agua. No intente usar limpiadores o disolventes fuertes, ya que pueden ocasionar daños.

## Preguntas o comentarios

Para preguntas o comentarios sobre este u otros productos de eKids, llame a nuestro número gratuito: **1-888-TOP-TOYS**  
Visite también nuestro sitio Web: **www.ekids.com**

© 2017 eKids, LLC  
¿PREGUNTAS? Visite [www.ekids.com](http://www.ekids.com)  
O llame al número de teléfono 1-888-TOP-TOYS  
1299 Main Street Rahway NJ 07065

© Disney/Pixar  
[www.disney.com/cars](http://www.disney.com/cars)





FI



## MP3- ÄLYOHJAUSPYÖRÄ

MALLI: CR-155

### Tärkeä viesti asiakkaille

Kiitos, kun ostit yhden monista huippulaadukkaista elektroniikkatuotteistamme. Varaa hetki aikaa näiden ohjeiden lukemiseen, jotta ymmärrät paremmin turvallisen ja oikean tavan käyttää tätä lelua, mikä parantaa sen käytettävyyttä.

**Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten, koska ne sisältävät tärkeitä tietoja.**



Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER) valikoivan lajittelun merkki.

Se tarkoittaa sitä, että tuotetta on käsiteltävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa niin, että sen ympäristövaikutukset ovat mahdollisimman vähäiset.

Voit pyytää lisätietoa paikallisilta tai alueellisilta viranomaisilta.



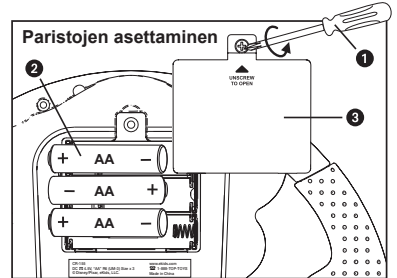
Elektroniikkatuotteet, joita ei lajitella valikoidusti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle niiden sisältämien vaarallisten aineiden vuoksi.

### Paristojen asettaminen

1. Avaa paristolokeron kansi ristipääruuvimeisselillä.
2. Aseta lokeroon kolme AA-paristoa ja varmista, että niiden plus- ja miinusnavat ovat lokerossa olevan kaavion mukaisesti.
3. Sulje paristolokeron kansi ja kiristä kannen ruuvi. Älä kiristä liikaa.

### Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi

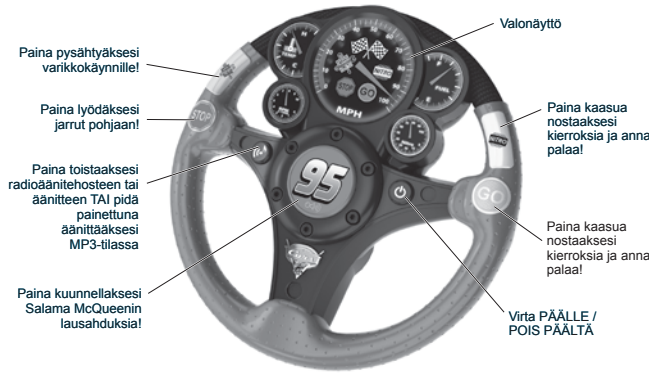
- Käytä vain suositeltuja tai mukana toimitettuja paristoja tai niitä vastaavia.
- Käytä pidempään kestäviä alkaliparistoja.
- Älä sekoita keskenään uusia ja vanhoja paristoja tai alkaliparistoja, sinkki-hiiliparistoja ja ladattavia nikkeli-kadmium-akkuparistoja.
- Aseta paristot niin, että niiden navat (+/-) ovat kuvan osoittamalla tavalla.
- Poista tyhjät paristot tuotteesta.
- Lataa ladattavat akkuparistot aikuisen valvonnassa.
- Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja.
- Älä avaa paristoja tai lämmitä niitä tavallista ympäristön lämpötilaa kuumemmiksi.
- Estä paristojen vuotaminen tai vioittuminen poistamalla ne laitteesta, mikäli laitetta ei käytetä vähintään kuukauteen.
- Käsittele vuotavia paristoja erittäin varoen (vältä suoraa kosketusta silmien ja ihon kanssa). Jos paristosta vuotanut aine joutuu kosketuksiin silmän kanssa, huuhtelee silmää VÄLITTÖMÄSTI haalealla ja kevyesti juoksevilla vedellä vähintään 30 minuutin ajan. Jos ainetta joutuu iholle, pese ihoa puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireita ilmaantuu.
- Säilytä viileässä, kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa kaukana vaarallisista tai tulenaroista aineista.
- Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana tai polttamalla.
- Noudata paristojen hävittämisen ja kuljettamisen sovellettavia paikallisia lakeja ja määräyksiä.
- Paristot tulee toimittaa erikseen paikalliseen kierrätyspisteeseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana.
- Ladattavat paristot on poistettava lelusta ennen lataamista.
- Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.
- Älä hävitä paristoja polttamalla, ne voivat vuotaa tai räjähtää.
- Aikuisen tulee vaihtaa paristot.
- Poista pakkausmateriaali ennen tuotteen antamista lapselle.



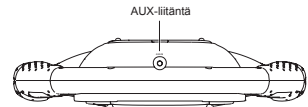
### Kielikytkin

Laitte on varustettu kielikytkimellä, joka on asetettu esittelytilaan myymälässä kokeilemista varten. Kun aloitat käytön, siirrä kytkin haluamaasi kieleen: englantiin, ranskaan tai saksaan.

## Näkymä edestä

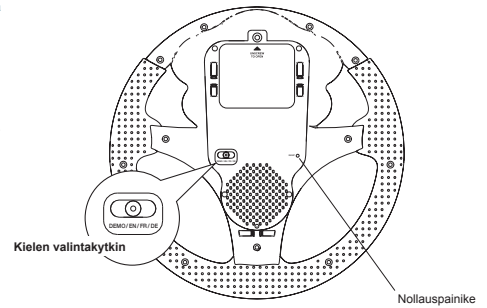


## Näkymä ylhäältä



FI

## Näkymä takaa



## Vapaa tila

Vapaassa tilassa minkä tahansa painikkeen painaminen tai ohjauspyörän kääntäminen aktivoi äänitehosteita, täristää ohjauspyörää ja syyttää valonäytön LED-valot.

## Haastetila

1. Paina Virta PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ -painiketta ja seuraa valonäytön ajo-ohjeita! Kun näyttöön sytty kuvake, suorita haaste paina ohjauspyörän kuvaketta vastaavaa painiketta. Esimerkki: kun näyttöön sytty ilokaasukuvake, paina ilokaasupainiketta lisätäksesi nopeuttasi!
2. Jokaisen haasteen suorittamisen jälkeen ohjauspyörä tärisee ja näyttöön sytty valot. Jos haaste epäonnistuu, uusi haaste alkaa automaattisesti. Voit suorittamalla kolme haastetta peräkkäin!

## MP3-tila

Käytä mukana toimitettua AUX-linjatuloakaapelia äänilaitteen, kuten MP3-soittimen tai CD-soittimen, liittämiseen ohjauspyörään. Ohjauspyörä on aina automaattisesti MP3-tilassa, kun kaapeli on kytkettynä. (Huomautus: palaa vapaaseen tilaan tai haastetilaan irrottamalla kaapeli.)

1. Kytke mukana toimitetun äänikaapelin toinen pää äänilaitteen, kuten älypuhelimien tai MP3-soittimen, kuulokeliitäntään ja toinen pää ohjauspyörän AUX-liitäntään.
2. Aloita toistaminen äänilaitteessa. Voit nyt toistaa suosikkilaulusi ohjauspyörän kaiuttimien kautta!

**Huomautus:** Haastetila ja vapaa tila eivät toimi, kun kaapeli on liitetty. Irrota laite ja kaapeli jatkaaksesi tavallista käyttöä. Voit kuunnella musiikkia käytön aikana painamalla radioäänitehostepainiketta (katso alla olevat ohjeet).

## Tallentaminen äänilaitteesta

1. Varmista, että äänilaite on liitetty ohjauspyörään mukana toimitetulla äänikaapelilla.
2. Kytke äänilaite päälle ja toistotilaan.
3. Kun olet valinnut kappaleen, pidä radioäänitehostepainiketta painettuna, kunnes ohjauspyörän valonäyttö alkaa vilkkua. Ohjauspyörä voi nyt tallentaa enintään kaksi minuuttia musiikkia.
4. Lopeta tallentaminen painamalla radioäänitehostepainiketta uudelleen. Aloita tallenteen toistaminen painamalla painiketta vielä kerran.
5. Kun olet lopettanut tallentamisen, irrota laite ja kaapeli jatkaaksesi käyttöä haastetilassa tai vapaassa tilassa.

**Huomautus:** Uusi tallenne korvaa aiemman tallenteen. Poista tallenne pitämällä radioäänitehostepainiketta painettuna viisi sekuntia MP3-tilassa.

## Vianmääritys

Muista irrottaa AUX-linjatuloakaapeli, mikäli yrität käyttää ohjauspyörää haastetilassa tai vapaassa tilassa. Äänilaitteen tulee olla liitettyä AUX-liittimeen, mikäli yrität toistaa musiikkia kaiuttimien kautta tai tallentaa kappaletta.

Mikäli laitteen ääni on epäseltä tai vääristynyt, tarkista paristojen kunto. Ne ovat todennäköisesti lähes tyhjä, ja ne täytyy vaihtaa kolmeen uuteen AA-paristoon.

Mikäli laitteen toiminta keskeytyy, käytä paperiliittimen kärkeä tai muuta ohutta välinettä ja paina laitteen takana olevaa nollauspainiketta.

## Huolto

Laite on tärkeä pitää mahdollisimman kuivana ja puhtaana. Puhdista laite pehmeällä liinalla, joka on kostutettu vain miedolla saippuvedellä. Vahvoja puhdistusaineita, kuten tinneriä tai vastaavia aineita, ei suositella käytettäväksi, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa.

## Kysymykset tai kommentit

Jos sinulla on kysyttävää tai kommentoitavaa tästä tai muista ekids-tuotteista, voit soittaa maksuttomaan numeroomme: **1-888-TOP-TOYS**  
Käy myös verkkosivuillamme: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)



FR



## VOLANT INTELLIGENT MP3


Modèle: CR-155

### Message important aux clients

Merci d'avoir l'achat d'un de nos produits électroniques de qualité supérieure. Nous vous conseillons de prendre le temps nécessaire pour lire la présente notice afin de comprendre comment utiliser ce jouet et bénéficier de toutes ses fonctionnalités en toute sécurité.

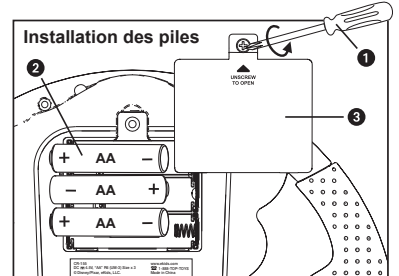
**Guarda estas instrucciones para futura referencia ya que estas contienen información importante.**

 Ce produit porte le symbole du tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin d'être recyclé soit démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

 Pour de plus amples renseignements, merci de contacter les autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

### Installation des piles

1. Utilisez un tournevis cruciforme pour ouvrir le compartiment à piles situé à l'arrière de l'unité.
2. Insérez 3 nouvelles piles AA (R6) dans le compartiment. Assurez-vous que les + et les - des piles correspondent aux polarités indiquées sur le diagramme contenu dans le compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles. Ne pas trop serrer la vis.



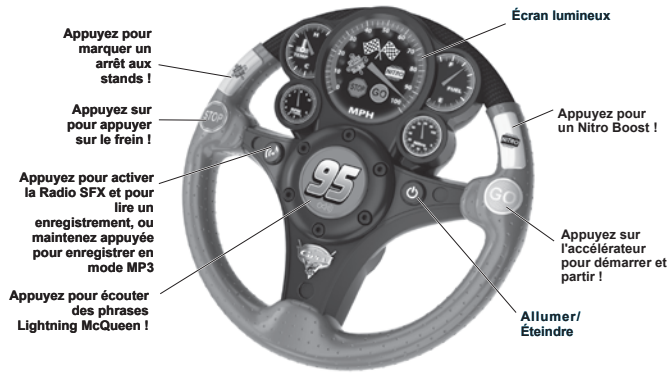
### Précautions relatifs à l'utilisation des piles et conseils pour avoir les meilleures performances

- N'utilisez que des piles recommandées/fournies ou de type équivalent.
- Utilisez des piles alcalines pour une durée plus longue.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, des piles alcalines, carbone-zinc et nickel-cadmium rechargeables.
- Insérez les piles en respectant les polarités (+/-) indiquées.
- Enlevez les piles usées de l'appareil.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la supervision d'un adulte.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.
- N'ouvrez pas les piles ou ne les chauffez pas au-delà des températures ambiantes normales.
- Pour éviter toute fuite ou dommage de pile, enlevez les piles d'un produit si celui-ci ne va pas être utilisé pendant un mois ou plus.
- Utilisez une extrême prudence lors de la manipulation de piles qui fuient (évitiez le contact direct avec les yeux et la peau). En cas de contact du liquide d'une pile avec les yeux, nettoyez immédiatement les yeux à grande eau tiède et les laisser en contact avec l'eau pendant au moins 30 minutes. En cas de contact avec la peau, lavez la peau avec de l'eau claire pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin si des symptômes apparaissent.
- A ranger dans un endroit frais, sec et aéré, loin des matières dangereuses et combustibles.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ou dans un feu.
- Suivez les lois applicables et les réglementations locales sur la mise au rebut et le transport de piles.
- Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet avant de les recharger.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Ne jetez jamais les piles au feu car une fuite ou une explosion risque se produire.
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage avant de donner ce jouet à votre enfant.

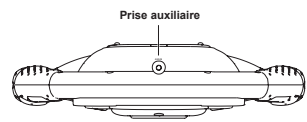
### Sélecteur de langue

Cette unité est équipée d'un sélecteur de langue qui est configuré en mode Démo pour les démonstrations en magasin. Avant de commencer la lecture, positionnez le commutateur sur une langue : Anglais, Français ou Allemand.

## VUE DE FACE

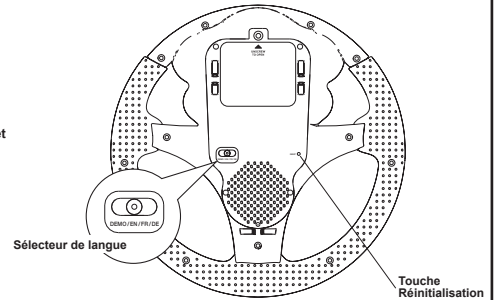


## VUE DE DESSUS



FR

## VUE DE DERRIÈRE



## Mode Jeu libre

En mode Lecture libre, appuyez sur une touche quelconque ou tournez le volant pour activer les effets sonores, sentir le volant vibrer et allumer les LED de l'écran !

## Mode Défi

1. Appuyez sur la touche **Allumer/Éteindre** et suivez les sens de conduite illustrés sur l'**écran lumineux** ! Lorsqu'un icône apparaît à l'écran, appuyez sur la touche correspondante du volant pour continuer votre défi. Par exemple, lorsque l'icône Nitro apparaît sur l'écran, appuyez sur la touche **Nitro** pour augmenter la vitesse !
2. Chaque fois qu'un défi est terminé avec succès, le volant vibre et l'écran s'allume. En cas d'échec un nouveau défi commence automatiquement. Une fois trois défis successives terminés avec succès, vous gagnez !

## Mode MP3

Utilisez le câble auxiliaire de haut niveau inclus pour connecter le volant à un appareil audio tel que smartphone, lecteur MP3, lecteur CD, etc. Chaque fois que le câble est connecté, le volant passe automatiquement en mode MP3. (Remarque : Débranchez le câble pour retourner au mode Jeu libre ou Défi.)

1. Connectez une extrémité du câble audio inclus à la sortie casque d'un appareil audio tel que smartphone ou lecteur MP3, et l'autre extrémité à la prise AUX du volant.
  2. Faites passer votre dispositif audio en mode diffusion sonore. Vous pouvez alors écouter la musique via le haut-parleur du volant.
- Remarque :** Vous ne pouvez pas utiliser les modes Défi et Jeu libre lorsque le câble est connecté. Débranchez votre appareil et débranchez le câble pour reprendre le jeu normal. Pour écouter de la musique pendant que vous jouez, enregistrez un morceau en utilisant la touche **Radio SFX** (voir les instructions ci-dessous).

## Enregistrement à partir d'un appareil audio

1. Assurez-vous que l'appareil audio est connecté au volant via le câble audio fourni.
2. Allumez votre appareil audio et lancez la lecture.
3. Après avoir sélectionné un morceau, maintenez appuyée la touche **Radio SFX** jusqu'à ce que l'écran lumineux du volant se mette à clignoter. Le volant peut alors enregistrer jusqu'à 2 minutes de musique.
4. Appuyez de nouveau sur la touche **Radio SFX** pour arrêter l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur la touche pour lire l'enregistrement !
5. Après avoir enregistré, débranchez l'appareil et le câble pour retourner en Mode Défi ou Jeu libre.

**Remarque :** Les nouveaux enregistrements écrasent les enregistrements précédemment enregistrés. Pour effacer un enregistrement, maintenez appuyée la touche **Radio SFX** pendant 5 secondes en mode MP3.

## Dépannage

Débranchez le câble auxiliaire de haut niveau avant d'utiliser le volant en mode Défi ou en mode Jeu libre.

L'appareil audio doit être connecté à la prise Auxiliaire pour reproduire la musique par le haut-parleur ou pour enregistrer une chanson.

Vérifiez les piles si le son de l'unité est déformé ou méconnaissable. Elles sont probablement faibles et doivent être remplacées par 3 nouvelles piles « AA ».

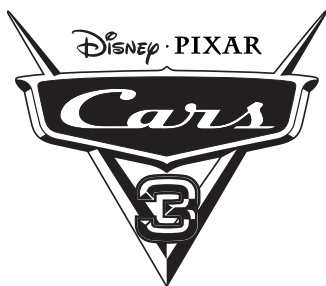
En cas de problème de fonctionnement, utilisez un trombone ou un autre objet pointu similaire pour appuyer sur le bouton de réinitialisation situé à l'arrière de l'unité.

## Entretien

Il faut éviter l'appareil ne soit en contact avec l'eau et les salissures. Vous pouvez nettoyer l'enceinte avec un chiffon ou une éponge humidifiée avec un savon doux et de l'eau. N'essayez pas d'utiliser de nettoyants ou de solvants plus forts car ils peuvent endommager l'unité.

## Questions ou commentaires

Pour des questions ou commentaires concernant ce produit ou d'autres produits eKids, veuillez contacter notre numéro sans frais : **1-888-TOP-TOYS**  
Visitez notre site Web : **www.ekids.com**



IT



## VOLANTE SMART CON MP3

Modello: CR-155

### Messaggio importante per i clienti

Grazie per aver acquistato uno dei nostri prodotti elettronici di più alta qualità. Prendersi un momento per leggere queste istruzioni per comprendere il modo sicuro e corretto di utilizzare questo giocattolo per estendere l'utilizzabilità.



Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Ciò significa che esso deve essere trattato in conformità con la direttiva europea 2002/96/EC, onde riciclarlo o smontarlo riducendo al minimo l'impatto sull'ambiente.



Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o regionali.

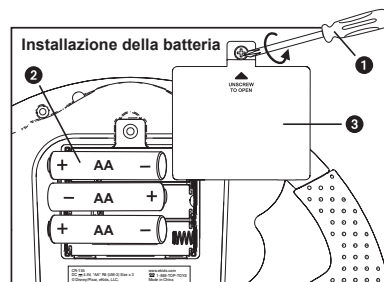
I prodotti elettronici non smaltiti con un processo di cernita selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana, a causa della presenza di sostanze nocive.

### Inserimento delle batterie

1. Utilizzare un cacciavite Phillips piccolo per aprire il vano batterie che si trova sul retro dell'unità.
2. Inserire 3 batterie AA (R6) nuove nel vano batterie. Assicurarsi che le batterie corrispondano al + e - come indicato nel diagramma nel vano batteria.
3. Riposizionare il coperchio del vano batteria. Non stringere troppo la vite.

### Note importanti sull'uso delle batterie

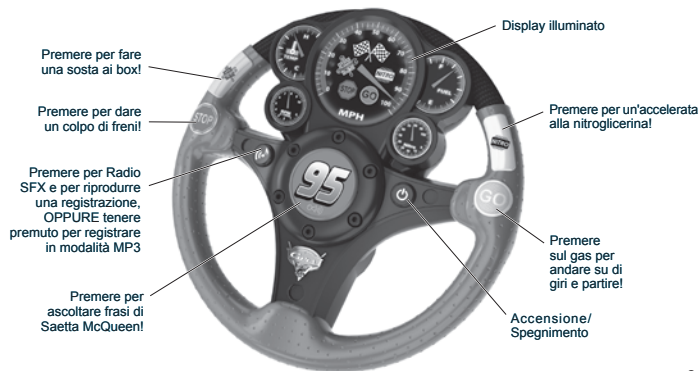
- Utilizzare solo le batterie consigliate o simili
- Utilizzare batterie alcaline per una maggiore durata
- Non mescolare batterie vecchie e nuove
- Dare attenzione alla polarità della batteria (+/-) durante l'inserimento
- Rimuovere le batterie vuote dal prodotto
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto
- Non mettere le batterie ricaricabili vuote
- Rimuovere le batterie dal prodotto per lunghi periodi d'inutilizzato (un mese o più) per evitare perdita della batteria e danni al prodotto
- Dare massima attenzione con batterie scadute. Evitare il contatto con occhi e pelle. Se il contatto del liquido delle batterie occorre, lavarsi immediatamente con acqua per 15 minuti con acqua pulita. In caso di sintomi, rivolgersi al medico il più presto possibile.
- Tenere le batterie in un luogo fresco, asciutto e ventilato, lontano da materiali infiammabili
- Non gettare le batterie nella spazzatura normale o incenerirli.
- Segui le leggi vigenti e regole nella vostra regione per quanto riguarda lo smaltimento e la gestione delle pile.
- Un processo di riciclaggio speciale è obbligatorio. Non gettare le batterie nei rifiuti
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate.
- I terminali non devono essere in corto circuito.
- Non gettare le batterie nel fuoco; le batterie possono perdere o esplodere.
- Le batterie devono essere sostituite da un adulto.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima di darlo al proprio bambino.



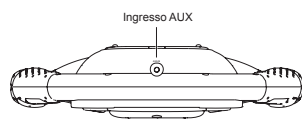
### Selettore lingua

Questa unità è dotata di un selettore lingua che è impostato in modalità Demo per dimostrazioni in negozio. Quando si è pronti alla riproduzione, spostare il selettore alla lingua desiderata - Inglese, Francese o Tedesco.

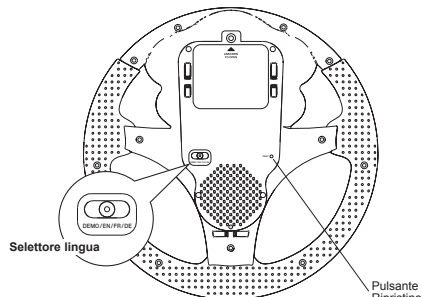
## Vista anteriore



## Vista superiore



## Vista posteriore



## Modalità di gioco casuale

Nella modalità di gioco casuale, premere un pulsante qualsiasi o girare il volante per attivare effetti sonori, sentire le vibrazioni del volante e guardare le luci LED illuminarsi sul display.

## Modalità Sfida

1. Premere il pulsante di Power ON/OFF e osservare il display illuminato indicare le direzioni. Quando un'icona si illumina sul display, premere il pulsante corrispondente sul volante per completare la sfida. Ad esempio, se l'icona Nitro si illumina, premere il pulsante Nitro per accelerare.
2. Ogni volta che si completa una sfida, il volante vibrerà e il display si illuminerà. Se non si supera una sfida, quella successiva seguirà automaticamente. La vittoria è assicurata dopo aver completato tre sfide di seguito.

## Modalità MP3

Utilizzare il cavo AUX Line-in in dotazione per collegare un dispositivo audio (ad es. smartphone, lettore MP3, lettore CD, ecc.) al volante. Il volante entrerà in modalità di riproduzione MP3 appena il cavo viene collegato. (Nota: scollegare il cavo per tornare alla modalità di gioco casuale o alla modalità Sfida). (Nota: desenchufe el cable para volver al modo desafío o reproducción libre.)

1. Collegare un'estremità del cavo audio in dotazione all'ingresso cuffie di un dispositivo audio, ad es. uno smartphone o un lettore MP3, e l'altra estremità del cavo all'ingresso AUX del volante.
2. Sul dispositivo, entrare in modalità di riproduzione. Ora è possibile riprodurre le canzoni preferite dall'altoparlante del volante!

**Nota:** le modalità Sfida e di gioco casuale non funzioneranno quando il cavo è connesso. Scollegare il dispositivo e staccare il cavo per tornare al gioco. Per ascoltare la musica mentre si gioca, registrare una canzone utilizzando il pulsante Radio SFX (vedere le istruzioni sotto).

## Registrazione dal dispositivo audio

1. Assicurarsi che il dispositivo audio sia collegato al volante con il cavo audio in dotazione.
2. Accendere il dispositivo audio e accedere alla modalità di riproduzione.
3. Dopo aver selezionato un brano, tenere premuto il pulsante **Radio SFX** fino a quando il display sul volante comincerà a lampeggiare. Il volante potrà ora registrare due minuti di musica.
4. Premere di nuovo il pulsante Radio SFX per terminare la registrazione. Premere di nuovo il pulsante per riprodurre la registrazione.
5. Dopo aver terminato la registrazione, scollegare il dispositivo e staccare il cavo per continuare in modalità Sfida o in modalità gioco casuale.

**Nota:** le nuove registrazioni sovrascriveranno quelle memorizzate in precedenza. Per cancellare una registrazione, tenere premuto il pulsante Radio SFX per 5 secondi quando si è in modalità MP3.

## Risoluzione dei problemi

Accertarsi di scollegare il cavo AUX line-in se si sta tentando di utilizzare la modalità Sfida o la modalità gioco casuale del volante. Il dispositivo audio deve essere collegato all'uscita AUX per riprodurre la musica dall'altoparlante o registrare una canzone.

Controllare le batterie se l'unità emette un suono distorto o non chiaro. Molto probabilmente sono scariche e devono essere sostituite con 3 batterie nuove "AA".

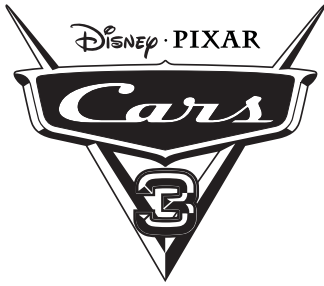
In caso di funzionamento interrotto, utilizzare il filo esteso di una graffetta o altro strumento sottile per premere il pulsante Ripristino posto sul retro dell'unità.

## Manutenzione

È importante tenere l'unità quanto più asciutta e pulita possibile. Pulire la superficie con una spugna o un panno inumidito con sapone delicato e acqua. Non utilizzare detergenti aggressivi, in quanto potrebbero causare danni.

## Domande e commenti

Per domande o commenti relativi a questo o altro prodotti eKids, chiamare il numero verde: **1-888-TOP-TOYS**  
Oppure visitare il nostro sito Web: **www.ekids.com**



NL





## SLIM STUURWIEL MET MP3

Model: CR-155

### Belangrijk bericht voor gebruikers

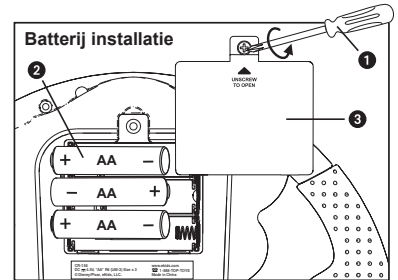
Hartelijk dank voor de aankoop van een van onze elektronische producten van topkwaliteit. Gelieve eerst deze instructies te lezen om meer te weten te komen over hoe u dit product op een veilige en goede manier kunt gebruiken om zo het gebruiksgemak te vergroten.

**Bewaar deze instructies voor toekomstige referentie omdat ze belangrijke informatie bevatten.**

-  Ditte produkt er mærket med symbolet for affaldssortering for elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Dette betyder, at produktet skal håndteres i henhold til Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU for at blive genanvendt eller opdelt i enkeltdele på den mest miljøforsvarlige måde.
-  Kontakt dine lokale eller regionale myndigheder for yderligere oplysninger.
- Elektroniske produkter, der ikke affaldssorteres, er potentielt miljø- og helbredsfarlige pga. af deres indhold af potentielt skadelige materialer.

### Installation des piles

- 1 Open de klep van het batterijvak aan de onderkant van het apparaat met een Philips schroevendraaier.
- 2 Plaats drie nieuwe AA (R6) -batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de batterijen overeen komen met de + en - zoals aangeduid in het diagram van het batterijvak.
- 3 Plaats de klep van het batterijvak terug. Schroef de schroeven niet te vast.



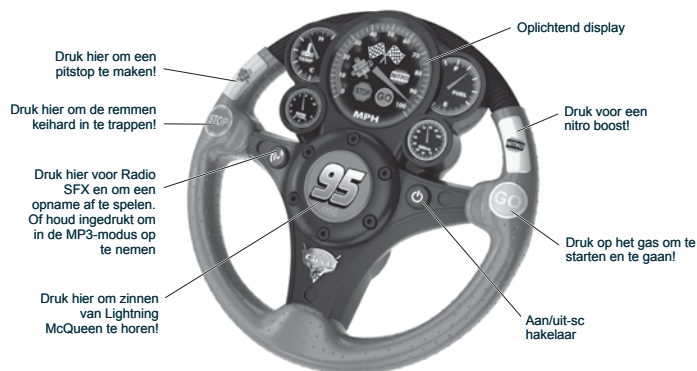
### Waarschuwingen en tips voor veiligheid en beste prestaties van de batterij

- Gebruik alleen de aanbevolen/geleverde batterijen of een equivalent hiervan.
- Gebruik alkalinebatterijen voor een langere levensduur.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen en combineer geen alkaline-, koolstof-zink- of oplaadbare nikkel-cadmiumbatterijen.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit (+/-) zoals aangegeven.
- Verwijder lege batterijen uit het product.
- Laad oplaadbare batterijen op onder toezicht van volwassenen.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden.
- Open batterijen niet of verwarm batterijen niet boven kamertemperatuur.
- Verwijder batterijen uit het product als u ze voor een maand of langer niet gaat gebruiken, om batterijlekkage of beschadiging te voorkomen.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u te maken heeft met lekkende batterijen (vermijd direct contact met ogen en huid). Als batterijlekkage in contact komt met uw ogen, dient u ONMIDDELIJK uw ogen uit te spoelen met lauwwarm, zachtstromend water voor minstens een half uur. Als u te maken heeft met huidcontact, dient u de huid met helder water te wassen voor minstens een kwartier. Zoek medische hulp indien zich symptomen voordoen.
- Bewaar op een koele, droge, geventileerde plek uit de buurt van gevaarlijk of ontvlambaar materiaal.
- Gooi de batterijen niet weg met het huisvuil of in vuur.
- Volg toepasselijke wetten en plaatselijke voorschriften voor het weggooien en transporteren van batterijen.
- Oplaadbare batterijen moeten worden verwijderd uit het speelgoed, voordat ze worden opgeladen.
- Het aansluitblok mag niet worden kortgesloten.
- Gooi batterijen nooit weg in vuur, want zij kunnen exploderen.
- Batterijen moeten door een volwassene worden vervangen.
- Verwijder alle verpakkingen, voordat u het stuurwiel aan uw kind geeft.

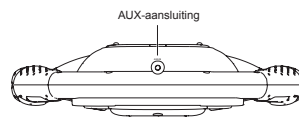
### Taalschakelaar

Dit apparaat is voorzien van een taalschakelaar die is ingesteld op een demomodus voor demonstraties in de winkel. Wanneer u gereed bent om te spelen, schuif de schakelaar naar de gewenste taal – Engels, Frans of Duits.

## Vooraanzicht

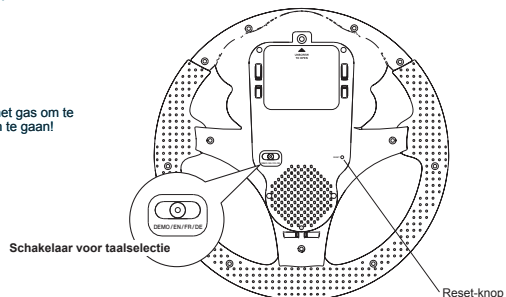


## Bovenaanzicht



NL

## Achteraanzicht



## Vrije speelmodus

In de vrije speelmodus kunt u op elke knop drukken of aan het wiel draaien om geluidseffecten te activeren, het wiel te laten trillen en om de LED's op het display te laten oplichten!

## Uitdagingenmodus

1. Druk op de aan/uit-schakelaar en kijk naar het oplichtende display om de rij-aanwijzingen op te roepen! Wanneer een pictogram op het display oplicht, drukt u op de bijbehorende knop op het stuur om uw uitdaging te voltooien. Bijvoorbeeld, wanneer het Nitro-pictogram op het display oplicht, drukt u op de Nitro-knop om uw snelheid te verhogen!
2. Telkens als u een uitdaging voltooit, zal het stuur trillen en zal het display oplichten. Als een uitdaging mislukt, volgt automatisch een nieuwe uitdaging. Zodra u drie uitdagingen op rij hebt voltooid, hebt u gewonnen!

## MP3-modus

Gebruik de meegeleverde kabel voor de AUX lijn-in om een audioapparaat op het stuurwiel aan te sluiten. Bijvoorbeeld een smartphone, MP3-speler, CD-speler enz. Wanneer de kabel op het stuur wordt aangesloten, gaat het wiel automatisch over naar de MP3-modus. (Opmerking: Haal de kabel los om terug te keren naar de vrije speelmodus of naar de uitdagingenmodus.)

1. Sluit het ene uiteinde van de meegeleverde audiokabel aan op de koptelefoonaansluiting van een audioapparaat, zoals een smartphone of MP3-speler, en sluit het andere uiteinde aan op de AUX-aansluiting op het stuur.
2. Zet uw audioapparaat in de afspeelmodus. Nu kunt u uw favoriete liedjes via de luidspreker op het stuurwiel afspelen!

**Opmerking:** De uitdagingenmodus en de vrije speelmodus werken niet wanneer de kabel is aangesloten. Koppel uw audio-apparaat los en ontkoppel de kabel om het normale afspelen te hervatten. Om muziek te beluisteren, terwijl u speelt, kunt u een lied opnemen met de Radio SFX-knop (zie instructies hieronder).

## Opnemen van uw audioapparaat

1. Zorg ervoor dat uw audioapparaat via de meegeleverde audiokabel op het stuur is aangesloten.
2. Schakel uw audioapparaat in en zet het in afspeelmodus.
3. Nadat u een lied hebt geselecteerd, houdt u de Radio SFX-knop ingedrukt, totdat het licht op het stuur begint te knipperen. Het stuurwiel kan nu maximaal 2 minuten muziek opnemen.
4. Druk nogmaals op de Radio SFX-knop om de opname te stoppen. Druk nogmaals op de toets om uw opname af te spelen!
5. Wanneer u klaar bent met opnemen, ontkoppelt u het apparaat en maakt u de kabel los om verder te gaan in de uitdagingenmodus of vrije speelmodus.

**Opmerking:** Nieuwe opnamen overschrijven eerder opgeslagen opnamen. Om een opname te wissen, houdt u de Radio SFX-knop gedurende 5 seconden ingedrukt, terwijl u in MP3-modus bent.

## Problemen oplossen

Zorg ervoor dat u de AUX-kabel losmaakt wanneer u het stuurwiel probeert te gebruiken in de uitdagingenmodus of in de vrije speelmodus. Uw audioapparaat moet worden aangesloten op de AUX-aansluiting wanneer u muziek probeert af te spelen via de luidspreker of een liedje opneemt.

Als het apparaat een vaag of vervormd geluid weergeeft, controleer dan de batterijen. Deze zijn waarschijnlijk zwak en moeten worden vervangen door drie nieuwe 'AA'-batterijen.

In het geval van onderbroken werking, gebruik het uiteinde van een paperclip of een ander dun hulpmiddel en druk daarmee in de reset-knop aan de achterkant van het apparaat.

## Onderhou

Het is belangrijk om het apparaat zo droog en schoon mogelijk te houden. U kunt de kast met een vochtige doek of spons en een mild reinigingsmiddel schoonmaken. Gebruik geen schuurmiddelen of oplosmiddelen omdat deze schade kunnen veroorzaken.

## Vragen of opmerkingen

Voor vragen of opmerkingen met betrekking tot dit, of andere eKids-producten kunt u contact opnemen met ons gratis nummer.

**1-888-TOP-TOYS Of bezoek onze website: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)**

**Als er problemen blijven aanhouden, probeer het apparaat dan niet te repareren.**





PO



## INTELIĞENTNA KIEROWNICA MP3

Modele: CR-155

### Ważne wiadomości dla klientów

Dziękujemy za zakup jednego z naszych wielu produktów elektronicznych o najlepszej jakości. Należy poświęcić czas na przeczytanie tej instrukcji, która pomaga w zrozumieniu bezpiecznego i właściwego sposobu użytkowania tej zabawki, aby zwiększyć jej funkcjonalność.



Ten produkt jest oznaczony symbolem sortowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Oznacza to, że z tym produktem należy postępować zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w zakresie recyklingu lub demontażu, aby zminimalizować wpływ na środowisko.



Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub regionalnymi.

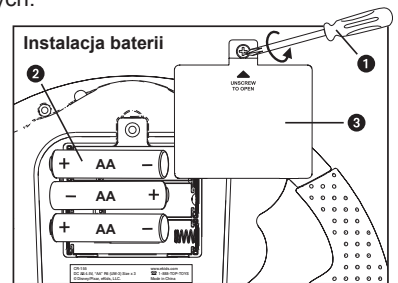
Produkty elektroniczne nie włączone w proces sortowania stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia człowieka ze względu na obecność substancji niebezpiecznych.

### Wkładanie baterii

1. Wkrętkiem krzyżowym należy otworzyć drzwiczki komory baterii znajdujące się z tyłu urządzenia.
2. Włożyć 3 nowe baterie AA (R6) do komory baterii. Upewnić się, że baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami + i -, tak jak wskazano na schemacie w komorze baterii.
3. Założyć drzwiczki komory baterii. Nie dokręcać śruby zbyt mocno.

### Ważne informacje dotyczące baterii:

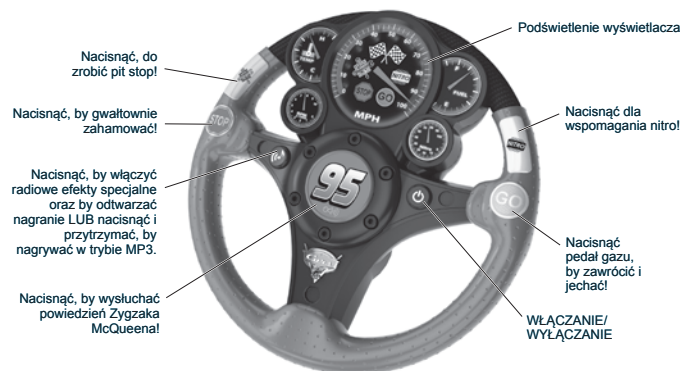
- Po wyczerpaniu baterii, należy używać tylko zalecanych lub podobnych baterii
- Należy używać baterii alkalicznych o dłuższym okresie żywotności
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii ani ich różnych typów i marek (alkalicznych, cynkowo-węglowych z niklowo-kadmowych)
- Zachowaj ostrożność przy wkładaniu/wymienianiu baterii, zachowując odpowiednią polaryzację (+/-)
- Wyrzucić zużyte baterie
- Baterie z możliwością ponownego ładowania, powinny być ładowane pod nadzorem dorosłych
- Nie próbuj ładować baterii jednorazowych
- Nie próbuj otwierać baterii i przechowuj je we właściwy sposób: w chłodnym, suchym miejscu w temperaturze pokojowej, z dala od materiałów niebezpiecznych i łatwopalnych
- Pozbądź się nieużywanych przez dłuższy czas baterii (miesiąc lub dłużej), aby uniknąć wycieku elektrolitu i uszkodzenia produktu
- Należy zachować szczególną ostrożność przy wycieku baterii, lub przy nieszczelnych bateriach (unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą lub oczami). Jeśli oczy miały kontakt z płynem baterii, należy je NATYCHMIAST przepłukać letnią, czystą wodą przez co najmniej 30 minut. Jeśli twoja skóra miała kontakt z płynem baterii, należy ją przemyć przez co najmniej 15 minut czystą wodą. Jeśli pojawią się dziwne objawy, proszę zasięgnąć porady lekarza tak szybko, jak to tylko możliwe.
- Baterie nie należy wyrzucać do śmieci, ani nie należy pozbywać się ich poprzez spalanie
- Postępuj zgodnie z obowiązującymi zasadami i przepisami w zakresie usuwania i transportu baterii w miejscu zamieszkania
- Baterie należy utylizować w odpowiednich miejscach recyklingu.
- Zacisków zasilania nie wolno zwierać.
- Baterie wielokrotnego ładowania należy wyjąć z zabawki przed naładowaniem..
- Baterie wielokrotnego ładowania należy wyjąć z zabawki przed naładowaniem.
- Zacisków zasilania nie wolno zwierać.
- Nie należy wrzucać baterii do ognia, gdyż mogłyby one wycieknąć lub wybuchnąć.
- Baterie powinny być wymieniane przez osobę dorosłą.
- Przed oddaniem urządzenia dziecku usuń wszystkie elementy opakowania.



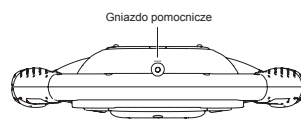
### Przełączanie języka

To urządzenie jest wyposażone w przełącznik języka, który jest ustawiony na tryb demo do prezentacji w sklepie. Gdy urządzenie jest gotowe do odtwarzania, przesuń przełącznik na żądany język: angielski, francuski lub niemiecki.

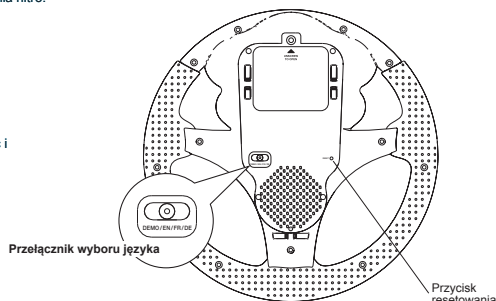
## Widok z przodu



## Widok z góry



## Widok z tyłu



## Tryb zabawy

W trybie zabawy można nacisnąć którykolwiek przycisk lub pokręcić kierownicą, by włączyć efekty dźwiękowe, czuć wibracje kierownicy oraz zobaczyć podświetlone LED na wyświetlaczu!

## Tryb zadań

1. Nacisnąć włącznik Power ON/OFF i obserwować wskaźniki kierunku jazdy podawane na podświetlonym wyświetlaczu! Gdy na wyświetlaczu zapali się ikona, nacisnąć odpowiedni przycisk na kierownicy, by wypełnić zadanie. Na przykład, gdy na wyświetlaczu zaświeci ikona Nitro, nacisnąć przycisk Nitro, by przyspieszyć!
2. Po każdym wypełnieniu zadania kierownica będzie wibrować oraz włączy się wyświetlacz. Jeśli zadanie nie zostanie wypełnione, automatycznie pojawi się nowe zadanie. Po wypełnieniu trzech zadań jedno po drugim użytkownik wygrywa!

## Tryb MP3

Użyć dołączonego kabla liniowego wejścia pomocniczego, by połączyć urządzenie audio jak smartfon, odtwarzacz MP3, odtwarzacz CD itp. do kierownicy. Po podłączeniu kabla do kierownicy urządzenie zawsze przełączy do się do trybu MP3. (Uwaga: Odłączyć kabel, by powrócić do trybu zabawy lub trybu zadań.)

1. Podłączyć jeden koniec załączonego kabla audio do gniazda słuchawek urządzenia audio jak smartfon lub odtwarzacz MP3, a następnym drugim końcem do gniazda pomocniczego kierownicy.

2. Włączyć tryb odtwarzania na urządzeniu. Teraz można odtwarzać ulubione utwory przez głośniki kierownicy!

**Uwaga:** Po podłączeniu kabla tryb zadań i zabawy nie będą działać. Rozłączyć urządzenie oraz odłączyć kabel, by wznowić normalne odtwarzanie. Aby słuchać muzyki podczas zabawy, należy nagrać utwór, korzystając z przycisku **Radio SFX** (patrz instrukcje poniżej).

## Nagrywanie z urządzenia audio

1. Upewnić się, że urządzenie audio jest podłączone do kierownicy załączonym kablem audio.
2. Włączyć urządzenie dźwiękowe i ustawić je w trybie odtwarzania.
3. Po wybraniu piosenki nacisnąć i przytrzymać przycisk **Radio SFX**, aż zapalony wyświetlacz na kierownicy zacznie migać. Kierownica może teraz nagrać do 2 minut muzyki.
4. Ponownie nacisnąć przycisk **Radio SFX**, by zakończyć nagrywanie. Nacisnąć przycisk jeszcze raz, by odtwarzać nagranie!
5. Po zakończeniu nagrywania rozłączyć urządzenie i odłączyć kabel, by powrócić do trybu zadań lub zabawy.

**Uwaga:** Nowe nagrania nadpiszą poprzednio zapisane utwory. Aby wymazać nagranie, w trybie MP3 nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk **Radio SFX**.

## Rozwiązywanie problemów

Jeżeli kierownica ma działać w trybie zadań lub zabawy, należy upewnić się, że liniowy kabel pomocniczy został odłączony. Urządzenie audio powinno być podłączone do gniazda pomocniczego, jeśli użytkownik próbuje odtwarzać muzykę przez głośnik lub nagrywać utwór.

Jeśli z urządzenia wydobywają się niewyraźne lub zniekształcone dźwięki, należy sprawdzić baterie. Prawdopodobnie rozładują się i trzeba wymienić je na 3 nowe baterie „AA”.

W razie przerwania działania należy użyć dłuższego przewodu, spinacza do papieru lub innego cienkiego narzędzia, aby wcisnąć przycisk reset znajdujący się z tyłu urządzenia.

## Konserwacja

Ważne jest, by zachować urządzenie tak suche i czyste, jak to możliwe. Obudowę można czyścić szmatką lub gąbką zwilżoną lekko namydloną wodą. Nie należy używać środków czyszczących lub rozpuszczalników, gdyż mogą one spowodować uszkodzenia.

## Pytania lub komentarze

W przypadku pytań lub komentarzy dotyczących tego lub innych produktów eKids zadzwoń pod nasz bezpłatny numer:

**1-888-TOP-TOYS**

Prosimy także o odwiedzenie naszej strony: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

© 2017 eKids, LLC

Pytania? Wejdź na stronę [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

Or call 1-888-TOP-TOYS

1299 Main Street Rahway NJ 07065

© Disney/Pixar

[www.disney.com/cars](http://www.disney.com/cars)



PT





## VOLANTE INTELIGENTE MP3 SMART

Modelo: CR-155

### Mensagem Importante para os Clientes

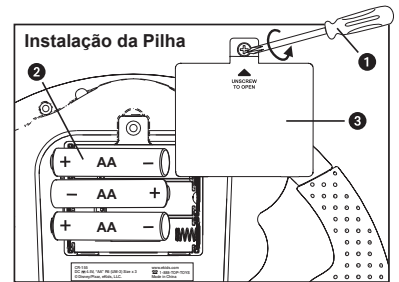
Agradecemos a compra de um dos nossos muitos produtos eletrônicos de alta qualidade. Deve dedicar algum tempo à leitura destas instruções para o ajudar a compreender a forma segura e apropriada para usar este brinquedo e para aumentar a sua vida útil.

 Este produto leva o símbolo de classificação seletiva relativo a equipamento elétrico e eletrónico usado (WEEE). Isto significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/EC, para que possa ser reciclado ou desmontado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

 Para mais informações, entre em contacto com suas autoridades regionais ou locais. Produtos eletrónicos não incluídos no processo de classificação seletiva são potencialmente perigosos para o meio ambiente e a saúde humana, devido à presença de substâncias perigosas.

### Instalar as pilhas

1. Usar uma chave Phillips, abrir a tampa do compartimento das pilhas localizada na parte de trás da unidade.
2. Introduzir as 3 pilhas novas AA (R6) no compartimento das mesmas. Certificar que as pilhas coincidem com o + e - indicado no diagrama do compartimento da pilha.
3. Voltar a colocar a porta do compartimento da pilha. Não apertar demasiado o parafuso.



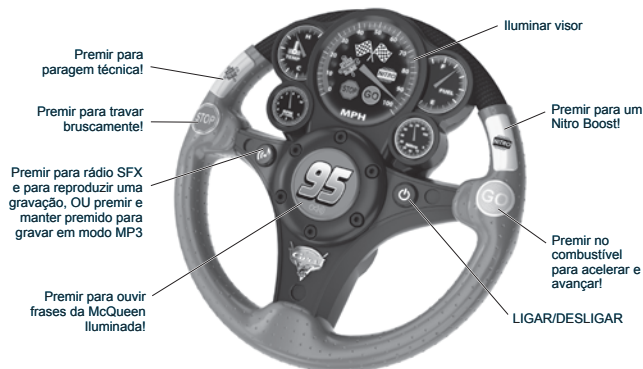
### Cuidados com a utilização das pilhas e dicas para mais segurança e melhor desempenho

- Usar apenas as pilhas recomendadas/fornecidas ou equivalentes
- Usar pilhas alcalinas para obter uma maior duração
- Não misturar pilhas usadas com pilhas novas, e não misturar pilhas alcalinas com pilhas de zinco-carbono ou pilhas recarregáveis de níquel-cádmio
- Introduzir as pilhas com a polaridade correcta (+/-) conforme indicado
- Retirar do aparelho as pilhas já gastas
- Recarregar as pilhas recarregáveis sob a supervisão de um adulto
- Não tentar recarregar pilhas não- recarregáveis
- Não abrir as pilhas nem as aquecer para além da temperatura ambiente normal.
- Para impedir que ocorra derrame ou fuga, remover as pilhas do aparelho se este não for para ser utilizado durante um mês ou mais.
- Ter o máximo cuidado no manuseamento de pilhas com derrames (evitar o contacto directo com os olhos e a pele). Se ocorrer um contacto com os olhos, deve lavar **IMEDIATAMENTE** o olho com água morna e enxaguar suavemente durante pelo menos 30 minutos. Se ocorrer um contacto com a pele, lavar a pele com água limpa durante pelo menos 15 minutos. Procurar aconselhamento médico se ocorrerem alguns sintomas.
- Armazenar numa zona fresca, seca, ventilada afastado de material combustível e perigoso.
- Não eliminar as pilhas com o lixo doméstico ou no fogo
- Seguir a legislação e as regulamentações locais aplicáveis para a eliminação e transporte de pilhas.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- Os terminais de alimentação não devem entrar em curto-circuito.
- Não eliminar as pilhas no fogo; as pilhas podem verter ou explodir.
- As pilhas devem ser substituídas por um adulto.
- Retirar todas as embalagens antes de o dar ao seu filho.

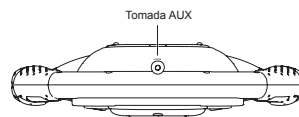
### Interruptor de idioma

Esta unidade vem equipada com um Interruptor de idioma que está definido para o modo Demo para demonstrações em loja. Quando estiver pronto para reproduzir, deslizar o interruptor para o seu idioma pretendido - Inglês, Francês, ou Alemão.

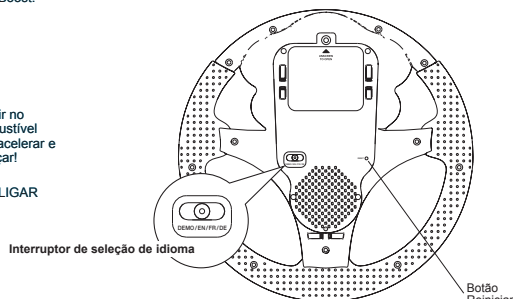
## Vista frontal



## Vista Superior



## Vista Traseira



## Modo de Reprodução Livre

No Modo de Reprodução Livre, pode premir qualquer botão ou rodar o volante para ativar efeitos de som, sentir o volante a vibrar e visualizar as luzes LED a acender no visor!

## Modo Corrida

1. Premir o botão Power ON/OFF e ver as direções de condução pretendidas no Visor Iluminado! Quando um ícone acender no visor, premir o botão correspondente no volante para completar a sua competição. Por exemplo, quando o ícone Nitro acender, premir o botão Nitro para aumentar a sua velocidade!
2. Sempre que completar uma corrida, o volante vibrará e o visor acender-se-á. Se falhar uma corrida, seguir-se-á uma nova corrida automaticamente. Depois de completar três corridas numa sequência, ganha!

## Modo MP3

Usar o Cabo Line-in AUX incluído para ligar um dispositivo áudio como um smartphone, leitor MP3, leitor de CD, etc., para o volante. Sempre que o cabo é ligado ao volante, estará automaticamente no modo MP3. (Nota: Ligar o cabo para voltar para o Modo Reprodução Livre ou Corrida.)

1. Ligar um dos terminais do cabo áudio incluído à tomada dos auscultadores de um dispositivo áudio como um smartphone ou leitor MP3 e depois o outro terminal à tomada AUX no volante.
2. Colocar o dispositivo áudio em modo reprodução. Agora pode reproduzir as suas canções favoritas através do altifalante no volante!

**Nota:** O Modo Corrida e Reprodução Livre não irão funcionar quando o cabo está ligado. Desligar o seu dispositivo e desligar o cabo para retomar a reprodução normal. Para ouvir música enquanto está a reproduzir, gravar uma canção utilizando o botão **Rádio SFX** (ver instruções abaixo).

## Gravar a partir de um dispositivo áudio

1. Assegurar que o dispositivo áudio está ligado ao volante através do cabo áudio incluído.
2. Ligar o seu dispositivo de áudio e colocar em modo Reproduzir.
3. Depois de ter selecionado uma canção, premir e manter premido o botão Radio SFX até o visor iluminado no volante começar a piscar. O volante pode agora gravar até 2 minutos de música.
4. Premir o botão Rádio SFX novamente para parar a gravação. Premir o botão uma vez mais para reproduzir a sua gravação!
5. Quando terminar a gravação, desligar o seu dispositivo e desligar o cabo para continuar no Modo Corrida ou no Modo Reprodução Livre.

**Nota:** As novas gravações substituem as gravações guardadas anteriormente. Para apagar uma gravação, premir e manter premido o botão **Rádio SFX** durante 5 segundos enquanto está no Modo MP3.

## Resolução de problemas

Assegurar que o cabo Line-in AUX é desligado se estiver a tentar operar o volante no Modo Corrida ou no Modo reprodução Livre. O seu dispositivo áudio deve ser ligado à tomada AUX se estiver a tentar reproduzir música através do altifalante ou a gravar uma canção.

Se o aparelho apresentar um som distorcido ou difuso, verificar as baterias. Podem estar fracas e necessitarem de ser substituídas por 3 pilhas "AA" novas.

Na eventualidade de operação interrompida, usar o um clipe esticado ou outra ferramenta fina para premir o botão Reiniciar localizado na parte de trás da unidade.

## Manutenção

É importante manter a unidade o mais seca e limpa possível. Pode limpar a caixa de proteção exterior com um pano ou uma esponja humedecidos com um detergente suave e água. Não tentar usar soluções de limpeza fortes pois podem dar origem a danos.

## Perguntas ou Comentários

Para perguntas ou comentários relativamente a este ou outros produtos eKids, deve contactar o nosso número de chamada gratuita: **1-888-TOP-TOYS**

Pode também visitar o nosso sítio web: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)



NO

## MP3 SMART-RATT

Model: CR-155

### Important Message to Customers

Thank you for purchasing one of our many top-quality electronic products. Please take a moment to read through these instructions to help you understand the safe and proper way to use this toy to extend its usability.

**Oppbevar disse instruksjonene for fremtidig referanse, da de inneholder viktig informasjon.**



Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER) valikoivan lajittelun merkki.

Se tarkoittaa sitä, että tuotetta on käsiteltävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa niin, että sen ympäristövaikutukset ovat mahdollisimman vähäiset.



Voit pyytää lisätietoa paikallisilta tai alueellisilta viranomaisilta.

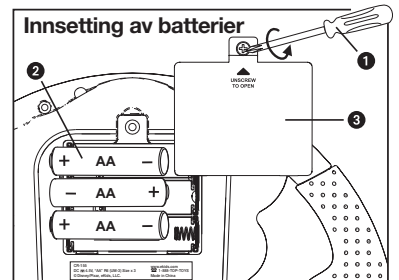
Elektronikkatuotteet, joita ei lajitella valikoidusti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle niiden sisältämien vaarallisten aineiden vuoksi.

### Sette inn batteriene

1. Bruk en unbraconøkkel til å åpne batteridekselet.
2. Sett inn 3 "AA"-batterier i rommet, påse at polariteten + og - stemmer med diagrammet inni batterirommet.
3. Lukk batteridøren og skru til batteridekselskruen. Skru ikke til for mye.

### For best mulig resultat

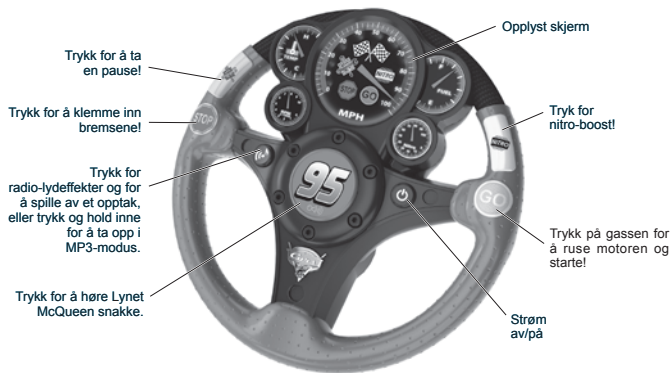
- Bruk bare anbefalte/medleverte batteriene eller tilsvarende.
- Bruk alkaliske batterier for lengre levetid.
- Bland ikke gamle og nye batterier, og bland ikke alkaliske, karbonsink eller og oppladbare nikkelladmium-batterier.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+/-) som vist.
- Tomme batterier må tas ut av produktet.
- Oppladbare batterier må lades under oppsyn av en voksen.
- Prøv ikke å lade opp ikke-oppladbare batterier.
- Åpne ikke batterier og varm dem ikke opp til mer enn vanlig omgivelsestemperatur.
- For å unngå at batteriene begynner å lekke eller bli skadet, fjernes batteriene fra et produkt hvis det ikke skal brukes på en måned eller lengre.
- Vær svært forsiktig når du berører batterier (unngå direkte kontakt med øyne og hud). Hvis batterilekasje kommer i kontakt med øyer, må du UMIDDELBART skylle øyet med lunken vann med lavt trykk, i minst 30 minutter. Hvis det oppstår hudkontakt, må huden vaskes med rent vann i minst 15 minutter. Oppsøk legehjelp dersom symptomer oppstår.
- Lagre på et kaldt, tørt og ventilert sted, på avstand fra farlige og brennbare materialer.
- Kast ikke batteriene i restavfall eller i flammer.
- Følg gjeldende lover og lokale vedtekter angående kasting og transport av batterier.
- Batteriene må kastes separat på et lokalt resirkuleringscenter. Kast dem ikke sammen med vanlig restavfall.
- Oppladbare batterier skal tas ut av leken før de lades.
- Batteripolene må ikke kortsluttes.
- Må ikke brennes, batteriene kan lekke eller eksplodere.
- Batteriene skal byttes av en voksen.
- Fjern all emballasjen før du gir produktet til barn.



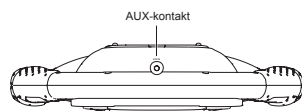
### Språkbryter

Enheten er utstyrt med en språkbryter som er stilt til demo-modus for butikkdemonstrasjoner. Skyv bryteren til ønsket språk – engelsk, tysk eller fransk – når du er klar til å bruke enheten.

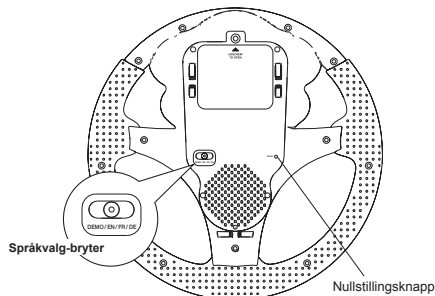
## Forsiden



## Sett ovenfra



## Baksiden



## Frimodus

I frimodus kan du trykke på knapper eller vri på rattet for å aktivere lydeffekter, føle vibrasjoner i hjulet og se LED-lysene på skjermen lyse.

## Utfordringsmodus

1. Trykk på AV/PÅ knappen og få kjøreinstruksjoner på skjermen! Når et ikon lyser opp på skjermen, trykker du på den tilhørende knappen på rattet for å fullføre utfordringen. For eksempel, når nitroikonet lyser på displayet, trykker du på nitroknappen for å øke farten.
2. Hver gang du fullfører en utfordring, vibrerer rattet og displayet lyser opp. Hvis du mislykkes i en utfordring, starter en ny en automatisk. Når du har fullført tre utfordringer på rad, vinner du!

## MP3-modus

Bruk AUX inn-kabelen som følger med til å koble en lydenhet, for eksempel en smarttelefon, MP3-spiller, CD-spiller eller lignende, til rattet. MP3-modus starter automatisk når det er koblet en ledning til rattet. (Merk: Trekk ut kabelen for å gå tilbake til frimodus eller utfordringsmodus.)

1. Koble til én ende av ledningen til hodetelefon-kontakten på en lydenhet, som en smarttelefon eller MP3-spiller, og den andre enden til AUX-kontakten på baksiden av rattet.
2. Sett lydenheten i avspillingsmodus. Nå kan du spille av favorittsangene dine via høyttaleren på rattet.

**Merk:** Utfordringsmodus og frimodus fungerer ikke når ledningen er koblet til. Når du er ferdig med å ta opp, kobler du fra enheten og trekker ut ledningen for å fortsette med vanlig bruk. Hvis du vil høre på musikk mens du leker, kan du ta opp en sang med Radio SFX-knappen (se instruksjoner under).

## Ta opp fra lydenheten

1. Sørg for at lydenheten er koblet til rattet med lyd-kabelen som fulgte med.
2. Skru på lydenheten og start avspillingen.
3. Når du har valgt en sang, holder du inne Radio SFX-knappen helt til lysdisplayet på rattet starter å blinke. Rattet kan nå ta opp opptil 2 minutter med musikk.
4. Trykk Radio SFX-knappen igjen for å stoppe opptaket. Trykk på knappen igjen for å spille av opptaket.
5. Når du er ferdig med å ta opp, kobler du fra enheten og trekker ut ledningen for å fortsette i utfordringsmodus eller frimodus.

**Merk:** Nye opptak lagres over tidligere innspilte opptak. Hvis du vil slette et opptak, holder du inne Radio SFX-knappen i fem sekunder i MP3-modus.

## Feilsøking

Sørg for å trekke ut AUX-kabelen hvis du vil bruke rattet i utfordringsmodus eller frimodus. Lydenheten må kobles til via AUX-kontakten hvis du skal ta opp en sang eller spille av lyd via høyttaleren.

Sjekk batteriene hvis lyden er utydelig eller forvrengt. Sannsynligvis er batteriene utladet og må byttes ut med 3 nye AA batterier. Hvis produktet slutter å fungere kan du bruke en bøynd binders eller annet tynt verktøy til å trykke inn Reset-knappen på undersiden av enheten.

## Vedlikehold

Det er viktig at enheten holdes så tørr og ren som mulig. Rengjør enheten med en myk klut vætet med mild såpe og vann. Sterkere rengjøringsmidler, som tynner eller lignende materialer anbefales ikke, da de kan skade overflaten til innkapslingen.

## Spørsmål og kommentarer

Hvis du har spørsmål eller kommentarer om dette eller andre av produktene til ekids, kan du ringe dette nummeret (i USA): 1-888-TOP-TOYS. Du kan også besøke nettstedet vårt: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)



## MP3 SMART WHEEL

Modell: CR-155



SE

### Viktigt meddelande till kunder

Tack för att du köpt en av våra många elektroniska toppkvalitetsprodukter. Ta dig tid att läsa igenom dessa anvisningar för att du ska förstå hur du använder denna leksak på ett säkert och lämpligt sätt för att förlänga dess användbarhet. **Behåll dessa instruktioner för framtida referens eftersom de innehåller viktig information.**



Denna produkt bär symbolen för avfallssortering av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.

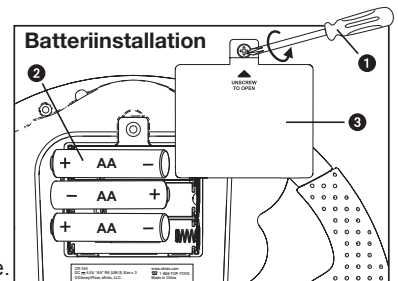
För mer information, kontakta dina lokala eller regionala myndigheter.

Elektriska produkter som inte är inkluderade i processen för avfallssortering är potentiellt skadliga för miljön och människors hälsa p.g.a. närvaron av skadliga substanser.



### Installera batterier

1. Använd en stjärnskruvmejsel för att öppna batterifacket som sitter på enhetens baksida.
2. Sätt i 3 nya AA-batterier (R6) i batterifacket. Se till att batteriernas + och - poler överensstämmer med diagrammet i batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteriluckan. Dra inte åt skruven för hårt.



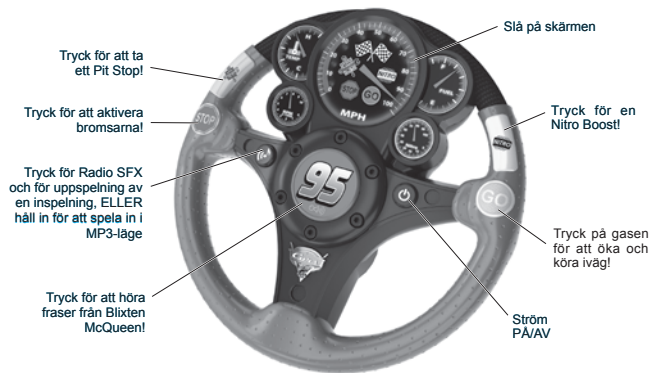
### För bästa möjliga prestanda

- Använd endast de rekommenderade/medföljande batterierna eller motsvarande.
- Använd alkaliska batterier för längre livslängd.
- Blanda inte gamla och nya batterier, och blanda inte alkaliska, kol-zink eller laddningsbara nickel-kadmiumbatterier.
- Sätt i batterierna med rätt polaritet (+/-) såsom anges.
- Ta ut batterierna ur produkten när de är urladdade.
- Laddningsbara batterier ska laddas under en vuxens överinseende.
- Försök inte att ladda om icke-laddningsbara batterier.
- Öppna inte batterierna och värm inte upp dem över normal omgivningstemperatur.
- För att förhindra att batterierna läcker eller skadas, ta ur batterierna ur produkten om den inte används på en månad eller längre.
- Var mycket försiktig när du hanterar läckande batterier (undvik kontakt med ögon och hud). Om batterivätska kommer i kontakt med ögonen, skölj OMEDELBART med ljummet långsamt rinnande vatten i minst 30 minuter. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med rent vatten i minst 15 minuter. Sök medicinsk vård om några symtom uppstår.
- Förvara på en sval, torr och ventilerad plats på avstånd från skadliga eller lättantändliga material.
- Kasta inte batterierna i hushållsavfall eller eld.
- Följ gällande lagar och lokala regler för kassering och transport av batterier.
- Batterier måste kastas separat på din lokala återvinningsstation. Kasta dem inte tillsammans med ditt hushållsavfall.
- Laddningsbara batterier måste tas ut ur leksaken före de laddas.
- Batteriterminalerna får inte kortslutas.
- Kasta inte batterierna i eld; batterier kan läcka eller explodera.
- Batterier ska bytas av en vuxen.
- Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger den till ditt barn.

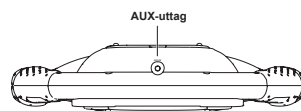
### Språkbrytare

Den här enheten levereras med en språkbrytare som är inställd på demoläge för demonstrationer i butik. När du är redo att använda enheten skjutur de brytaren till önskat språk - engelska, franska eller tyska.

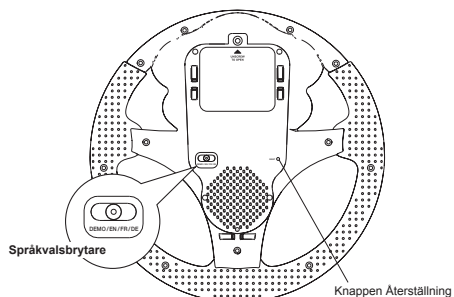
## Framsida



## Ovansida



## Baksida



## Läge för fri uppspelning

I läget för fri uppspelning kan du trycka på valfri knapp eller vrida hjulet för att aktivera ljudeffekter, känna hjulet vibrera och se LED-lampan tändas på displayen!

## Challenge-läge

1. Tryck på knappen Power ON/OFF och visa den påslagna skärmen visa alla körriktningar! När en ikon tänds på displayen trycker du på överensstämmande knapp på ratten för att anta utmaningen. När exempelvis Nitro-ikonen tänds på skärmen trycker du på Nitro-knappen för att öka hastigheten!
2. Varje gång du antar en utmaning vibrerar ratten och skärmen tänds. Om du inte antar utmaningen följer en ny utmaning. När du har slutfört tre utmaningar i rad vinner du!

## Läget MP3

Använd den medföljande AUX Line-in-kabeln för att ansluta en ljudenhet, såsom en smartphone, MP3-spelare, CD-spelare etc., till ratten. När kabeln ansluts till ratten övergår den automatiskt till MP3-läge. (OBS! Koppla ur kabeln för att återgå till fri uppspelning eller Challenge-läge.)

1. Anslut ena änden på den medföljande ljudkabeln till hörlursuttaget på en ljudenhet, såsom en smartphone eller MP3-spelare och anslut sedan andra änden till AUX-uttaget på ratten.

2. Försätt din ljudenhet i uppspelningsläge. Nu kan du spela upp dina favoritlåtar genom högtalaren på ratten!

**OBS!** Challenge-läge och fri uppspelning används inte när kabeln är inkopplad. Koppla från enheten och kabeln för att återuppta normal uppspelning. För att lyssna på musik under uppspelning spelar du in en låt med knappen Radio SFX (se instruktionerna nedan).

## Spela in från din ljudenhet

1. Kontrollera att din ljudenhet är ansluten till rattstången via den medföljande ljudkabeln.
2. Slå på din ljudenhet och sätt den i uppspelningsläge.
3. Efter att du har valt en låt håller du in Radio SFX-knappen tills den påslagna skärmen på ratten börjar blinka. Ratten kan nu spela in upp till 2 minuters musik.
4. Tryck på Radio SFX-knappen igen för att stoppa uppspelningen. Tryck på knappen en gång till för uppspelning under inspelning!
5. När du är klar med inspelningen kopplar du från enheten och kabeln för att fortsätta i Challenge-läge eller fri uppspelning.

**OBS!** Nya inspelningar skriver över tidigare sparade inspelningar. För att radera en inspelning håller du in Radio SFX-knappen i 5 sekunder när du är i MP3-läge.

## Felsökning

Se till att koppla från AUX-line-in-kabeln om du försöker använda ratten i Challenge-läge eller fri uppspelning. Din ljudenhet ska anslutas till AUX-uttaget om du försöker spela upp musik genom högtalaren eller spela in en låt.

Om enheten ställs inför ett förbrutet ljud kontrollerar du batterierna. De behöver troligtvis ersättas med 3 nya "AA"-batterier.

I händelse av avbruten drift, använd ett utsträckt gem eller annat tunt verktyg för att trycka in knappen Återställning som sitter på enhetens baksida.

## Skötsel

Det är viktigt att säkerställa att produkten är så torr och ren som möjligt. Du kan rengöra utsidan med en trasa eller fuktad svamp med mild tvål och vatten. Använd inte slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel då den kan skada enheten.

## Frågor eller kommentarer

För frågor eller kommentarer gällande denna eller övriga eKids-produkter, ring vårt gratisnummer: **1-888-TOP-TOYS**  
Besök även vår webbplats: **www.ekids.com**